

**STIHL**®



# Catalogue





# STIHL

## Reconnu mondialement

Quatre-vingts ans après la fondation de notre compagnie, STIHL demeure la marque de scie à chaîne numéro un au monde. STIHL est implantée dans plus de cent soixante pays et compte 35 000 détaillants autorisés qui offrent un service personnalisé aux utilisateurs de tous les continents. C'est donc dire que nous sommes plus près que jamais de vous et des autres clients.

De nos jours, la marque STIHL est toujours synonyme de technologie innovatrice, de qualité exceptionnelle et de service complet, mais aussi d'internationalité. Notre gamme de produits vous assure, ainsi qu'à tous les utilisateurs à travers le monde, les outils dont vous avez besoin pour travailler dans votre pays en respectant les normes locales de sécurité et d'environnement. Les caractéristiques de nos machines vous facilitent le travail et nos technologies innovatrices vous permettent d'adapter votre équipement STIHL au climat de votre région.

Des poignées chauffantes pour les travailleurs forestiers du Grand Nord à l'équipement d'arrosage pour les vignerons des régions chaudes du Sud: la proximité avec vous, l'utilisateur, nous apporte constamment de nouvelles idées pour des innovations avant-gardistes. Nous pouvons ainsi développer des produits parfaitement adaptés à vos besoins.

Découvrez la gamme éprouvée des produits STIHL durant votre voyage d'exploration dans le monde de STIHL 2009. Nous espérons qu'il sera des plus agréables!

Salutations cordiales,

Hans Peter Stihl

Président du conseil de surveillance de STIHL AG



## Bienvenue à la gamme de STIHL

1. Ce catalogue présente la gamme complète de scies à chaîne, dispositifs à moteur, accessoires et vêtements de protection, incluant les nouveaux produits.
2. De brèves descriptions et les utilisations suggérées des divers produits offrent un aperçu de notre gamme complète et les données techniques vous aideront à choisir le produit qui répond à vos besoins.
3. Même si la gamme de produits STIHL présentée dans ce catalogue répond aux exigences du marché canadien, STIHL Limitée décline toute responsabilité pour les modifications apportées aux spécifications d'un modèle au cours de l'année. Certains produits peuvent différer de la photo.
4. N'hésitez pas à consulter votre détaillant STIHL pour plus d'information ou pour des conseils. Vous pourrez trouver le nom et l'adresse de votre détaillant STIHL local sur notre site [www.stihl.ca](http://www.stihl.ca) en cliquant sur **détaillants**.

## Équipement technique

**Symboles utilisés pour les équipements spéciaux ou de luxe pouvant être utilisée dans la version «C» (confort):**

- B = Tendeur de chaîne rapide**  
Une fois le couvercle du pignon de chaîne desserré, la tension de la chaîne se règle sans outil, par une simple molette.
- E = Easy2Start<sup>MC</sup>**  
Il permet des démarrages confortables, sans à-coup, grâce à un ressort intermédiaire entre le vilebrequin et la poulie du lanceur.
- M = M-Tronic**  
Le carburateur est contrôlé électroniquement, ce qui élimine les ajustements nécessités par le climat ou les changements d'altitude. Ce système s'ajuste automatiquement aux exigences de la machine dans toutes les conditions, assurant un carburateur adéquatement réglé en tout temps. M-Tronic assure un démarrage plus facile, une performance optimale, la puissance et une économie de carburant.
- Q = Frein de chaîne QuickStop<sup>MD</sup> Super**  
Système additionnel de freinage ajouté au système QuickStop qui a déjà fait ses preuves. Il arrête instantanément la chaîne dès qu'on relâche la poignée arrière.

## Abbreviations des caractéristiques spéciales:

- D = Pot catalytique**  
**K = Arbre court**  
**L = Arbre long**  
**R = Poignée arc ou enveloppante**  
**T = Poignée sur le dessus - MS / Lame de coupe-herbe - HS**  
**V = Carburateur chauffant**  
**W = Poignée chauffante**  
**X = Version légère**



Modèles STIHL à faibles émissions

**Formule de conversion** kW x 1.341 = bhp (ch)

## Les produits STIHL sont régulièrement testés et homologués par des instituts allemands et étrangers indépendants.

STIHL se soumet à ces tests et vérifications, car elle les considère comme étant la suite logique de ses propres programmes d'essais et parce qu'elle attache une grande importance aux conclusions de ces instituts indépendants, d'abord et avant tout dans l'intérêt de ses clients. Ces institutions confirment, en décernant leurs marques de contrôle, le haut niveau de qualité et les standards de sécurité exemplaires des produits STIHL.

## STIHL 4-7

Histoire et historique, innovations, nouvelles idées

## Scies à chaîne et perches d'égagage 8-23

Compactes, à essence, professionnelles, pour arboriculteurs, de sauvetage, électriques, perches d'égagage

## Accessoires de coupe 24-29

Chaînes de scie, guide-chaînes, pignons

## Coupe-herbes, débroussailleuses, débroussailleuses forestières, outils de coupe 30-43

Coupe-herbes, débroussailleuses, débroussailleuses forestières, outils de coupe, accessoires, fils de nylon

## KombiSystème 44-51

Moteurs Kombi, outils Kombi, accessoires

## Yard Boss<sup>MD</sup> 52-57

Moteur, outils et accessoires

## Taille-haies, taille-haies à longue portée 58-61

Taille-haies avec couteaux à un ou deux tranchants pour la coupe et taille-haies à longue portée

## Souffleurs, aspirateurs-broyeurs 62-67

Souffleurs manuels et à dos, aspirateurs-broyeurs, vaporisateurs

## Découpeuses à disque, tarières 68-75

Découpeuses à disque compactes, disques, chariots, perceuse, tarière

## Vêtements de sécurité personnelle 76-83

Vêtements de protection personnelle et de travail, bottes de travail, coquilles, visières, casques, lunettes, gants

## Outils forestiers 84-91

Accessoires de coupe, lubrifiants, limes et guides d'affûtage, haches, crochets, cisailles, élagueurs, sécateurs

## STIHL coopère avec les institutions suivantes:



Les laboratoires des Assureurs du Canada



Association canadienne de normalisation

# Un engagement sans limite: Détaillants STIHL à travers le Canada.



Cher client,

Merci de considérer STIHL pour votre prochain achat d'équipement motorisé pour le plein air.

Vous trouverez à l'intérieur de ce catalogue la gamme la plus complète d'outils manuels offerte dans notre industrie. Et parmi plus de 1 000 détaillants de service pleine ligne STIHL au Canada, il y en a un sûrement un près de chez vous.



Les avantages d'acheter chez un spécialiste sont nombreux:

- Il vous aidera à choisir l'outil qui répond le mieux à vos besoins.
- Tout équipement est entièrement assemblé, lubrifié et prêt à utiliser.
- Il vous donnera les directives de sécurité sur l'utilisation adéquate de l'outil.
- Il assure l'entretien et la réparation des produits STIHL par des techniciens formés en usine.
- Il offre une garantie de 7 jours ou argent remis et une garantie complète de deux ans au consommateur. Demandez tous les détails à votre détaillant.

Pour trouver un détaillant STIHL près de chez vous, visitez [www.stihl.ca](http://www.stihl.ca).

*Aug Quigg*

Président, STIHL Limitée



## *La qualité à tout prix.*





**Plus de 1 000  
détaillants à  
travers le Canada**

Nunavut

Manitoba

ewan

Ontario

Québec

Terre-Neuve et  
Labrador

Île-du  
Prince-  
Édouard

Nouvelle-  
Écosse

Nouveau-  
Brunswick

# Découvrez le côté vert de STIHL



## Découvrez le côté vert de STIHL



Chez STIHL, nous investissons temps et argent pour mettre au point des produits durables, ayant un impact minime sur l'environnement. Nous nous sommes engagés à développer des dispositifs à moteur puissants, à faible consommation d'essence et à vibrations réduites,

selon des technologies avant-gardistes respectueuses de l'environnement. Performance maximum - impact minimum. Découvrez les produits verts de STIHL aujourd'hui chez votre détaillant local STIHL ou visitez-nous en ligne à [www.stihl.ca](http://www.stihl.ca).



**BR 600  
Magnum**



**FS 90**





## Tendeur de chaîne rapide (B)

Grâce au tendeur de chaîne rapide STIHL, les pertes de temps sont du passé. Une fois le couvercle du pignon de chaîne desserré, la tension de la chaîne se règle à l'aide d'une molette, sans le moindre outil. Ensuite, vous pouvez retourner à votre travail, sans interruptions inutiles.



## Bouchons de réservoir sans outil

La plupart de nos modèles de scies à chaîne ont des bouchons de réservoirs d'huile et d'essence qui permettent de les ouvrir et de les fermer sans outil - seulement vos mains.



## Système à charge stratifiée

Le moteur à 2 temps à charge stratifiée des découpeuses à disque STIHL et de certaines scies à chaîne et débroussailleuses est puissant, requiert moins d'essence et produit moins de pollution en réduisant sensiblement le taux d'hydro-carbures non brûlés dans les gaz d'échappement.



## Moteur 4-MIX<sup>MC</sup>

Première mondiale pour ce moteur à 4 temps lubrifié par mélange. Une conception absolument nouvelle de la répartition du mélange essence/huile dans tout le compartiment du moteur par un by-pass dans la culasse du cylindre qui assure une lubrification complète. Le moteur 4-MIX<sup>MC</sup> de STIHL est la synthèse des avantages des technologies 2 et 4 temps: plus léger et plus compact que les moteurs à 4 temps classiques, il produit beaucoup moins d'émissions nocives que les 2 temps, il émet un son agréable et possède un couple moteur nettement plus élevé.



## Easy2Start<sup>MD</sup> (E)

Le système Easy2Start<sup>MD</sup> réduit de moitié la force nécessaire pour le démarrage. Il suffit de tirer une seule fois, lentement. La résistance et les rebonds causés par la compression du cylindre du moteur sont aussi éliminés.



## Chaîne Oilomatic<sup>MC</sup>

Le système de lubrification Oilomatic<sup>MC</sup> de STIHL réduit la friction et l'usure, prolongeant ainsi la durée de vie de la chaîne et du guide-chaîne. Le lubrifiant coule dans les fines rainures des maillons d'entraînement et est distribué rapidement et également aux articulations de la chaîne et aux surfaces de friction.

# Conçues pour faire la différence. Les scies à chaîne STIHL



Chaque année, STIHL fabrique des millions de dispositifs à moteur de haute qualité et des accessoires pour les professionnels sérieux et les paysagistes amateurs à travers le monde. Pourtant, nous serons toujours connus pour notre première création, la plus renommée: la scie à chaîne. Andreas Stihl a été surnommé, et avec raison, le «père de la scie à chaîne». Au cours des décennies, grâce à ses innovations et ses améliorations, STIHL est devenue la

marque de scie à chaîne la plus vendue mondialement. Ceux qui font confiance à nos scies à chaîne, pour leurs travaux quotidiens, comptent sur la robustesse, la durabilité, la légèreté et le design ergonomique qui caractérisent toutes nos machines. Des scies à chaîne qui démarrent, tournent et ne s'arrêtent que lorsque le travail est terminé. Si c'est le genre de qualité que vos tâches exigent, vous êtes prêts pour une STIHL.





## **Scies à chaîne**

**8 – 23**

Technologie: points forts

10 – 11

Scies à essence pour l'entretien de la propriété

12 – 13

Scies à essence pour l'agriculture et l'aménagement paysager

14

Scies à essence pour la foresterie

15 – 17

Scies spéciales:

Scie de sauvetage et accessoires

18

Scies professionnelles pour arboriculteurs

19

Scies électriques et perches d'élagage

20 – 21

Tableau récapitulatif

22 – 23

## Technologie: points forts



Meilleure technique, moins d'effort ... Le système révolutionnaire Easy2Start<sup>MD</sup> de STIHL est offert sur certaines scies à chaîne et coupe-herbes. Le système Easy2Start réduit de moitié la force requise pour démarrer le moteur, plus besoin de tirer fort et rapidement sur le câble de démarrage. En fait, il suffit de tirer lentement, une seule fois, presque sans effort. Il élimine aussi la résistance ressentie lorsque la compression est créée dans le cylindre du moteur. Voilà donc une autre innovation - la technologie Easy2Start de STIHL.



Le système STIHL Easy2Start comporte deux ressorts. En tirant lentement sur la corde de démarrage, on remonte le second ressort. Lorsque la force de tension du ressort surpasse celle de la compression du moteur, le ressort libère cette énergie en entraînant le vilebrequin. Ce système avant-gardiste est conçu pour faciliter les démarrages des produits STIHL.





### Commande STIHL à levier universel

Toutes les commandes principales - Démarrage, Arrêt, Étrangleur, En marche - sont contrôlées par un seul levier.



### Frein de chaîne Quick-Stop<sup>MD</sup> Super (Q)

Système de frein supplémentaire. La chaîne s'arrête dès que la poignée arrière est relâchée.



### IntelliCarb<sup>MC</sup>

Un système de carburateur à compensateur qui permet une performance optimale du moteur même lorsque le filtre à air est encrassé.



### Frein de chaîne Quick-Stop<sup>MD</sup> STIHL

Il est déclenché par le protège-main frontal. En cas de rebond suffisamment violent, le frein QuickStop se déclenche automatiquement.



### ElastoStart<sup>MC</sup> STIHL plus

Démarrages presque sans à-coup avec la poignée ElastoStart STIHL et/ou la soupape de décompression.



### Tendeur de chaîne latéral de STIHL

Une manière très confortable de tendre la chaîne sans risquer d'entrer en contact avec elle.



### Allumage commandé par microprocesseur STIHL

Point d'allumage parfaitement adapté à chaque régime. Longue durée d'ignition des étincelles, combustion optimale.



### Système antivibrations STIHL

Les vibrations du moteur et de la chaîne sont réduites par des zones tampons déterminées avec précision. Pour un travail plus agréable et sans fatigue.



### STIHL Arctic<sup>MC</sup> (VW)

Carburateur et poignées chauffants. Certaines scies à chaîne STIHL sont équipées d'un carburateur à chauffage électrique qui l'empêche de givrer dans des conditions froides. Les poignées chauffantes rendent le travail plus confortable.



Toutes nos scies à chaîne répondent aux normes U/L.

# Scies à essence pour l'entretien de la propriété

La gamme de scies à chaîne à essence occasionnelles de STIHL convient bien au propriétaire sérieux qui recherche les caractéristiques d'une scie profession-

nelle. Légères et très maniables, elles démarrent facilement et possèdent la puissance voulue pour abattre de petits arbres et les élaguer.

## MS 170



Cylindrée	30,1 cm <sup>3</sup>
Puissance	1,3 kW
Poids	3,9 kg

*Dotée de plusieurs des caractéristiques de nos modèles professionnels incluant frein à inertie QuickStop, commande à levier universel, système antivibrations, accès facile au filtre et réservoirs d'essence et d'huile translucides.*

## MS 171



Cylindrée	30,1 cm <sup>3</sup>
Puissance	1,3 kW
Poids	4,3 kg

*Scie à chaîne STIHL à faibles vibrations et faible taux d'émissions pour l'entretien résidentiel. Munie d'un système de filtration longue durée et d'un système antivibrations. Idéale pour la coupe du bois de chauffage, la construction et l'abattage de petits arbres.*

## MS 180 C-BE



Cylindrée	31,8 cm <sup>3</sup>
Puissance	1,5 kW
Poids	4,2 kg

*Une de nos scies les plus populaires pour l'usage résidentiel. Équipée du système Easy2Start, elle démarre et se manie facilement. Elle est dotée du tendeur de chaîne rapide exclusif à STIHL, du frein de chaîne à inertie QuickStop et du système antivibrations de STIHL.*

## MS 181 C-BE



Cylindrée	31,8 cm <sup>3</sup>
Puissance	1,5 kW
Poids	4,6 kg

*Scie à chaîne légère, à faibles émissions et faible taux de vibrations. Munie d'un système de filtration longue durée et d'un système antivibrations. Idéale pour la coupe du bois de chauffage, la construction et l'abattage de petits arbres.*



Apprenez des professionnels! Même si vous utilisez votre scie occasionnellement, vous apprécierez l'expérience des professionnels qui entre dans chacune

des scies STIHL. Pour élaguer, éclaircir des buissons, couper du bois de chauffage, ces scies seront utiles pour une variété d'usages à la ferme ou autour de la maison.

## MS 211



<b>Cylindrée</b>	<b>35,2 cm<sup>3</sup></b>
<b>Puissance</b>	<b>1,7 kW</b>
<b>Poids</b>	<b>4,3 kg</b>

Scie à chaîne compacte, à faibles vibrations et faible taux d'émissions, offrant une vaste gamme de caractéristiques incluant le système de filtration longue durée et le système antivibrations. Haute performance de coupe et confort d'utilisation. Idéale pour la coupe du bois de chauffage, et l'abattage de petits arbres.

## MS 230



<b>Cylindrée</b>	<b>40,2 cm<sup>3</sup></b>
<b>Puissance</b>	<b>1,9 kW</b>
<b>Poids</b>	<b>4,6 kg</b>

Scie à chaîne intermédiaire pour couper le bois autour de la maison. Dotée de plusieurs des caractéristiques de nos modèles professionnels incluant le frein de chaîne à inertie Quick-Stop de STIHL, la commande à levier universel et le système antivibrations.

## MS 250



<b>Cylindrée</b>	<b>45,4 cm<sup>3</sup></b>
<b>Puissance</b>	<b>2,2 kW</b>
<b>Poids</b>	<b>4,6 kg</b>

Juste au-dessus de la MS 230, ce modèle offre un très bon rapport poids/puissance. Parmi les caractéristiques standard, notons le tendeur de chaîne latéral qui facilite l'ajustement de la chaîne, le frein de chaîne à inertie QuickStop de STIHL, la commande à levier universel et le système antivibrations.

## MS 250 C-BE



**Easy 2 Start™**

<b>Cylindrée</b>	<b>45,4 cm<sup>3</sup></b>
<b>Puissance</b>	<b>2,2 kW</b>
<b>Poids</b>	<b>4,9 kg</b>

Une des scies les plus innovatrices de STIHL, la MS 250 C démarre sans effort grâce au nouveau système innovateur Easy2Start. Son équipement standard comprend la pompe d'amorçage et le tendeur de chaîne rapide, une exclusivité STIHL.

# Scies à essence pour l'agriculture et l'aménagement paysager

Ces scies à chaîne STIHL sont parfaites pour plusieurs applications dans les domaines de l'agriculture et de l'aménagement paysager. Qu'il s'agisse de construction en bois, de coupe de bois de chauffage ou d'entretien général, tous ces travaux peuvent être effectués

efficacement avec ces puissants modèles munis de caractéristiques telles que tendeur de chaîne Quick Chain et frein STIHL QuickStop<sup>MC</sup> Super qui fournissent la puissance et les avantages que vous recherchez.

## MS 270



Cylindrée	50,0 cm <sup>3</sup>
Puissance	2,6 kW
Poids	5,3 kg

*Cette scie est idéale pour la ferme et la coupe du bois de chauffage. Ses caractéristiques standard comprennent les bouchons des réservoirs d'essence et d'huile qui se ferment et s'ouvrent sans outil, le carburateur à compensateur IntelliCarb et le tendeur de chaîne latéral. Son système antivibrations robuste permet d'utiliser ce modèle en tout confort.*

## MS 290



Cylindrée	56,5 cm <sup>3</sup>
Puissance	2,8 kW
Poids	5,9 kg

*Conçue pour les durs travaux de la ferme, cette scie puissante est équipée du tendeur de chaîne latéral, du carburateur à compensateur IntelliCarb, d'une trappe de déviation de l'air été/hiver intégrée et des bouchons de réservoirs d'essence et d'huile qui se ferment et s'ouvrent sans outil. Son système antivibrations est conçu pour réduire la fatigue.*

## MS 391

**NOUVEAU**



Cylindrée	64,1 cm <sup>3</sup>
Puissance	3,3 kW
Poids	6,4 kg

*La nouvelle STIHL MS 391 est la successeure de la MS 390. Conçue pour les durs travaux de la ferme, aussi bien que pour les jardiniers et les paysagistes, la MS 391 produit 70 % moins d'émissions. De plus, cette scie puissante consomme jusqu'à 20 % moins d'essence qu'un moteur à deux temps conventionnel. Équipée d'un système de filtration de l'air longue durée, elle donne de bons résultats et est facile à manier et à utiliser.*

Poids sans essence, chaîne et guide-chaîne





# Scies à essence pour la foresterie

Les scies à chaîne professionnelles STIHL sont puissantes et conçues pour travailler dans des conditions extrêmes. Leur moteur performant et leur relative légèreté en font les machines idéales pour les

boisés denses et le bois franc. Elles sont équipées du tendeur de chaîne latéral, du système EasyStart STIHL et de la chaîne STIHL haute performance

## MS 260



Cylindrée	50,2 cm <sup>3</sup>
Puissance	2,6 kW
Poids	4,8 kg

Les scies à chaîne professionnelles STIHL sont puissantes et conçues pour travailler dans des conditions extrêmes. Leur moteur performant et leur relative légèreté en font les machines idéales pour les boisés denses et le bois franc. Elles sont équipées du tendeur de chaîne latéral, du système EasyStart STIHL et de la chaîne STIHL haute performance

## MS 260 VW Arctic



Cylindrée	50,2 cm <sup>3</sup>
Puissance	2,6 kW
Poids	5,4 kg

Qu'il fasse chaud ou froid, ce modèle Arctic, avec ses poignées et son carburateur chauffants, performe par tous les temps.

## MS 361 C-Q



Cylindrée	59,0 cm <sup>3</sup>
Puissance	3,3 kW
Poids	5,7 kg

Semblable à la MS 361 mais avec le frein de chaîne à inertie QuickStop Super, le seul frein de chaîne à triple action au monde. **Aussi disponible avec poignée enveloppante.**

## MS 362

NOUVEAU



Cylindrée	59,0 cm <sup>3</sup>
Puissance	3,4 kW
Poids	5,9 kg

Cette nouvelle scie équipée du moteur STIHL à deux temps à charge stratifiée consomme beaucoup moins d'essence - les émissions sont réduites de 70 % en comparaison d'un moteur à deux temps standard. Sa faible consommation d'essence, son système de filtration de l'air longue durée et sa facilité de maniement en font une des préférées des pros comme des utilisateurs occasionnels. **Aussi disponible avec poignée enveloppante.**

## MS 362 VW Arctic

NOUVEAU



Cylindrée	59,0 cm <sup>3</sup>
Puissance	3,4 kW
Poids	6,0 kg

Peu importe la saison, cette scie vous donnera satisfaction. Elle a toutes les caractéristiques de la MS 362, un nouveau système antivibrations, et l'avantage d'une poignée et d'un carburateur chauffés à l'électricité. **Aussi disponible avec poignée enveloppante.**

# Scies à essence pour la foresterie

## MS 441



Cylindrée	70,7 cm <sup>3</sup>
Puissance	4,2 kW
Poids	6,6 kg

La puissante successeure à notre fameuse MS 440 comprend une technologie de pointe, un nouveau système de pré-filtration, un système antivibrations avancé, plus de puissance et un couple plus élevé sur une vaste gamme de RPM. Aussi disponible avec poignée enveloppante.

## MS 441 VW Arctic



Cylindrée	70,7 cm <sup>3</sup>
Puissance	4,2 kW
Poids	6,7 kg

Par temps chaud ou froid, ce modèle performe dans toutes les conditions atmosphériques avec le modèle Arctic qui comprend des poignées et un carburateur chauffants. Aussi disponible avec poignée enveloppante.

## MS 441 C-M

**NOUVEAU**



Cylindrée	70,7 cm <sup>3</sup>
Puissance	4,2 kW
Poids	6,6 kg

La nouvelle STIHL MS 441 C-M est équipée d'un système de gestion du moteur entièrement électronique, M-Tronic, qui contrôle le mélange de carburant électroniquement. Ceci signifie que le moteur tourne toujours à pleine puissance, même au démarrage à froid et à n'importe quelle altitude.

**Disponible à l'été 2010**

## MS 460 STIHL Magnum™



Cylindrée	76,5 cm <sup>3</sup>
Puissance	4,5 kW
Poids	6,6 kg

La MS 460 est une scie robuste et performante, facile à utiliser et à entretenir. Elle est dotée d'un moteur plus puissant et d'un couple plus élevé que la MS 441 mais ne pèse que 6,5 kg. Son système antivibrations optimisé et sa soupape de décompression assurent des démarrages plus rapides et un travail en douceur. Aussi disponible avec poignée enveloppante.

## MS 460 VW Arctic



Cylindrée	76,5 cm <sup>3</sup>
Puissance	4,5 kW
Poids	6,8 kg

Toute indiquée pour éclaircir les boisés moyennement denses. Capable de couper du gros-bois, la version Arctic a des poignées et un carburateur chauffants..





## MS 660 STIHL Magnum™



Cylindrée	91,6 cm <sup>3</sup>
Puissance	5,2 kW
Poids	7,5 kg

Conçue pour les travaux ardu comme la coupe de gros arbres, la MS 660 allie puissance et légèreté. Disponible avec poignée enveloppante ou standard. Sa soupape de décompression facilite les démarrages et, grâce à son carburateur à compensateur IntelliCarb, elle accélère toujours à plein régime.

## MS 660 VW Arctic Wrap



Cylindrée	91,6 cm <sup>3</sup>
Puissance	5,2 kW
Poids	7,8 kg

Une scie très puissante. Extrêmement robuste et dure à l'ouvrage. Nous la recommandons avant tout autre modèle pour l'abattage de gros arbres. La version Arctic est équipée de poignées chauffantes et du carburateur chauffant. Seulement disponible avec poignée enveloppante.

## MS 880 STIHL Magnum™



Cylindrée	121,6 cm <sup>3</sup>
Puissance	6,4 kW
Poids	9,8 kg

La plus puissante de nos scies professionnelles. Parfaitement équilibrée pour un maniement facile et la fiabilité dans les conditions d'abattage les plus difficiles. Autres caractéristiques: volant magnétique léger, filtre à air facile d'entretien, soupape de décompression pour un démarrage facile. Aussi disponible avec poignée enveloppante.

# Scie de sauvetage



**Scie de sauvetage STIHL MS 460 R - Une scie à chaîne professionnelle conçue exclusivement pour les services d'incendie, de sauvetage et d'urgence.**

## Quelques utilisations:

- Découper des ouvertures dans les toits et les structures de bois lors des missions de lutte aux incendies pour permettre à la fumée, aux gaz toxiques et à la chaleur de s'échapper - très important pour un surplus de ventilation.
- Déceler la source d'incendie, particulièrement dans le cas où le feu couve dans les toits d'immeubles industriels
- Découper des ouvertures dans les structures

## Quelques-uns des matériaux pouvant être coupés:

- Verre trempé - fenêtres de train
- Acier en feuille
- Panneau de cuivre ou d'aluminium
- Feutre de toiture
- Structures de bois avec clous
- Maçonnerie
- Portes à enroulement en aluminium
- Bardeaux

## MS 460 R Sauvetage



Scie à chaîne haute performance compacte pour les opérations de sauvetage et la lutte contre le feu. Moteur développant une puissance considérable à régime moyen. Chaîne spéciale à blindage en carbure de tungstène et cobalt.

Cylindrée	76,5 cm <sup>3</sup>
Puissance	4,5 kW
Poids	7,0 kg

Poids sans essence, chaîne et guide-chaîne



# Scies professionnelles pour arboriculteurs



Ces scies spécialisées de STIHL sont parfaites pour l'entretien professionnel des arbres, des routes publiques et des parcs. Étant extrêmement compactes, ces scies peuvent être maniées avec précision. La vitesse de la

chaîne assure une coupe propre et prévient la déchirure de l'écorce. Leur système antivibrations très efficace les rend particulièrement faciles à manoeuvrer.

## MS 192 T



Cylindrée	30,1 cm <sup>3</sup>
Puissance	1,3 kW
Poids	3,1 kg

*La scie parfaite pour les arboriculteurs. Son excellent rapport poids/puissance la rend facile à manier pour une coupe précise. Démarrage facile grâce au système d'allumage à micro-processeur; ergonomie optimale.*

## MS 192 C-E



Cylindrée	30,1 cm <sup>3</sup>
Puissance	1,3 kW
Poids	3,3 kg

*La scie à chaîne STIHL la plus légère avec poignée arrière! Facile à pivoter en différentes conditions de travail. Munie du système Easy2Start - réduit de moitié l'effort requis pour démarrer un moteur.*

## MS 200 T



Cylindrée	35,2 cm <sup>3</sup>
Puissance	1,6 kW
Poids	3,6 kg

*Outil de précision pour l'entretien professionnel des arbres. Maniement optimal. Technologies sans compromis pour les tâches les plus exigeantes. Guidage précis et excellente propriété de coupe. Rapport poids/puissance idéal.*

## MS 200



Cylindrée	35,2 cm <sup>3</sup>
Puissance	1,6 kW
Poids	3,8 kg

*La scie pour arboriculteurs par excellence - mais avec poignée arrière, la MS 200 est parfaitement équilibrée. La configuration exclusive des poignées permet de travailler dans diverses positions..*

# Scies électriques

Les scies à chaîne électriques STIHL sont peu bruyantes et peuvent être utilisées en tout confort dans les espaces fermés ou à proximité de la maison. Il suffit de les brancher sur une

prise de courant. Toutes les scies électriques sont équipées du frein à inertie QuickStop<sup>MD</sup>. De plus, les modèles MSE 140 C et MSE 180 C sont munis d'un tendeur de chaîne rapide.

## MSE 140 C-BQ



<b>Puissance</b>	<b>1,4 kW</b>
<b>Tension nominale</b>	<b>120 V</b>
<b>Poids</b>	<b>3,3 kg</b>

*Très légère et maniable. Technique de sécurité innovatrice avec freinage au débrayé et tendeur de chaîne rapide. Peut être utilisée pour la construction, le bricolage et la coupe du bois de chauffage.*

## MSE 180 C-BQ



<b>Puissance</b>	<b>1,8 kW</b>
<b>Tension nominale</b>	<b>120 V</b>
<b>Poids</b>	<b>3,5 kg</b>

*Très pratique. Technique de sécurité innovatrice avec freinage au débrayé et tendeur de chaîne rapide. Idéale pour la construction, le bricolage et la coupe du bois de chauffage.*

## MSE 220



<b>Puissance</b>	<b>1,7 kW</b>
<b>Tension nominale</b>	<b>120 V</b>
<b>Poids</b>	<b>5,0 kg</b>

*Scie électrique professionnelle très puissante.*



Les poids montrés sont avec guide-chaîne standard et chaîne



# Perches d'élagage

Les perches d'élagage STIHL sont idéales pour l'entretien professionnel des arbres. Grâce à leur couple moteur élevé, même les plus grosses branches se coupent facilement. Les HT 101 et HT 131 sont munies du moteur de pointe 4-MIX.



## HT 101



**STIHL**  
4-MIX



'Telescopique'

**Cylindrée** 31.4 cm<sup>3</sup>  
**Puissance** 1.05 kW  
**Poids** 7.6 kg  
**Longueur totale** 270-390 cm  
106-154 po

## HT 131



**STIHL**  
4-MIX



'Telescopique'

**Cylindrée** 36.3 cm<sup>3</sup>  
**Puissance** 1.4 kW  
**Poids** 7.8 kg  
**Longueur totale** 270-390 cm  
106-154 po

### Harnais confort pour perches d'élagage HT

N° de pièce 4138 710 9001



### Harnais porteur pour perches d'élagage HT

N° de pièce 4182 790 4400



### Perche d'élagage

	HT 101	HT 131
Cylindrée (cm <sup>3</sup> )	31,4	36,3
Puissance (kW)	1,05	1,4
Poids (kg) *	7,6	7,8
Longueur totale (cm)	270-390	270-390
Barre de coupe (cm)	30	30
Système antivibrations	●	●
ElastoStart	○	○
Courroie	●	●

● Standard  
○ En option

\* à sec

# Tableau technique récapitulatif: scies à chaîne

Scies à essence pour l'entretien de la propriété									Scies à essence pour l'agriculture et l'aménagement paysager		
	MS 170	MS 171	MS 180 C BE	MS 181 C BE	MS 211	MS 230	MS 250	MS 250 C BE	MS 270	MS 290	NOUVEAU MS 391
Cylindrée (cc)	30,1	30,1	31,8	31,8	35,2	40,2	45,4	45,4	50,0	56,5	64,1
Puissance (kW)	1,3	1,3	1,5	1,5	1,7	1,9	2,2	2,2	2,6	2,8	3,3
Poids (kg)*	3,9	4,3	4,2	4,6	4,3	4,6	4,6	4,9	5,3	5,9	6,4
Chaîne Oilomatic <sup>MD</sup> Pas Type	3/8" PMMC3	3/8" PMMC3	3/8" PMMC3	3/8" PMMC3	3/8" PMC3	325" RSC	325" RSC	325" RSC	325" RSC	325" RSC	3/8" RSC
Longueur guide-chaîne disponible (po)	12-16	12-16	12-16	12-16	12-16	14-18	14-18	14-18	16-20	16-20	16-20
Tendeur de chaîne latéral	–	●	–	–	●	●	●	–	●	●	●
Tendeur de chaîne rapide (B)	○	○	●	●	○	○	○	●	–	–	–
Frein de chaîne à inertie QuickStop Super	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Pompe d'amorçage	–	–	–	●	–	–	–	●	–	–	–
Soupape de décompression	–	–	–	–	–	–	–	–	●	–	●
ElastoStart	○	○	–	○	○	○	○	–	●	○	○
Easy2Start	–	–	●	●	–	–	–	●	–	–	–
Compensateur	–	●	–	●	●	–	–	–	●	●	●
Bouchons de réservoir sans outil	–	●	–	●	●	●	●	●	●	●	●
Poignées chauffées à l'électricité	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Carbureteur chauffant	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Scies à essence pour la foresterie								
	MS 441	MS 441 VW	NOUVEAU MS 441 C-M	MS 460	MS 460 VW	MS 660	MS 660 VW R	MS 880
Cylindrée (cc)	70,7	70,7	70,7	76,5	76,5	91,6	91,6	121,6
Puissance (kW)	4,2	4,2	4,2	4,5	4,5	5,2	5,2	6,4
Poids (kg)*	6,6	6,7	6,6	6,6	6,8	7,5	7,8	9,8
Chaîne Oilomatic <sup>MD</sup> Pas Type	3/8" RSC	3/8" RSC	3/8" RSC	3/8" RSC	3/8" RSC	3/8" RSC	3/8" RSF	3/4" RS
Longueur guide-chaîne disponible (po)	16-28	16-28	16-28	16-28	16-28	18-36	18-36	20-41
Tendeur de chaîne latéral	●	●	●	●	●	●	●	●
Soupape de décompression	●	●	●	●	●	●	●	●
ElastoStart	●	●	●	●	●	●	●	●
Compensateur	●	●	●	●	●	●	●	●
Bouchons de réservoir sans outil	●	●	●	●	●	–	–	●
Poignées chauffées à l'électricité	–	●	–	–	●	–	●	–
Carbureteur chauffant	–	●	–	–	●	–	●	–

● Standard

\* Sans carburant, guide-chaîne ou chaîne

○ En option (accessoire spécial)

Formule de conversion kW x 1.341 = bhp (ch)



		Scies à essence pour la foresterie				
		MS 260	MS 260 VW	MS 361 C-Q	MS 362	MS 362 VW
Cylindrée (cc)		50,2	50,2	59,0	59,0	59,0
Puissance (kW)		2,6	2,6	3,3	3,4	3,4
Poids (kg)*		4,8	5,4	5,7	5,9	6,0
Chaîne Oilomatic <sup>MD</sup>	Pas Type	325" RSC	325" RSC	3/8" RSC	3/8" RSC	3/8" RSC
Longueur guide-chaîne disponible (po)		16-20	16-20	16-20	16-20	16-20
Tendeur de chaîne latéral		●	●	●	●	●
Tendeur de chaîne rapide (B)		–	–	–	–	–
Frein de chaîne à inertie QuickStop Super		–	–	●	–	–
Soupape de décompression		●	●	●	●	●
ElastoStart		●	●	●	●	●
Compensateur		●	●	●	●	●
Bouchons de réservoir sans outil		●	●	●	●	●
Poignées chauffées à l'électricité		–	●	–	–	●
Carburateur chauffant		–	●	–	–	●

● Standard

\* Sans carburant, guide-chaîne ou chaîne

○ En option (accessoire spécial)

		Scies pour arboriculteurs				Scie de sauvetage
		MS 192 T	MS 192 C	MS 200 T	MS 200	MS 460 RS
Cylindrée (cc)		30,1	30,1	35,2	35,2	76,5
Puissance (kW)		1,3	1,3	1,6	1,6	4,5
Poids (kg)*		3,1	3,3	3,6	3,8	7,0
Chaîne Oilomatic <sup>MD</sup>	Pas Type	3/8" PMMC3	3/8" PMMC3	3/8" PMC3	3/8" PMC3	3/8" / 404 RDS
Longueur guide-chaîne disponible (po)		12-16	12-16	12-16	12-16	20
Tendeur de chaîne latéral		●	●	●	●	●
Primer		●	●	–	–	–
ElastoStart		○	○	●	●	●
Compensateur		●	●	●	●	●
Bouchons de réservoir sans outil		●	●	●	●	●

		Scies électriques		
		MSE 140 C BQ	MSE 180 C BQ	MSE 220 Q
Tension nominale (V)		120	120	120
Puissance (kW)		1,4	1,8	1,7
Poids (kg)*		3,3	3,5	5,0
Longueur de câble (m)		4,0	4,0	4,0
Chaîne Oilomatic <sup>MD</sup>	Pas Type	3/8" PMMC3	3/8" PMC3	3/8" RSC3
Longueur guide-chaîne disponible (po)		12-16	12-16	16-20
Tendeur de chaîne latéral		–	–	●
Tendeur de chaîne rapide (B)		●	●	–
Frein de chaîne à inertie QuickStop Super		●	●	●

● Standard

○ En option (accessoire spécial)

\* Sans carburant, câble, guide-chaîne ou chaîne

Formule de conversion kW x 1.341 = bhp (ch)

B = Tendeur de chaîne rapide

T = Poignée sur le dessus

Q = Frein de chaîne à inertie QuickStop Super

V = Carburateur chauffant

W = Poignées chauffées à l'électricité



## Tirez le maximum de votre scie à chaîne. Les dispositifs de coupe



STIHL est le seul fabricant de scies à chaîne au monde qui fabrique ses propres chaînes et guide-chaîne. Le système de coupe est une des raisons pourquoi la performance des scies à chaîne STIHL est inégalée dans l'industrie. Soyez assuré que la même qualité d'ingénierie et la même technologie innovatrice

qui ont fait la renommée de nos scies à chaîne se retrouvent dans chacun des composants. Le système de lubrification du guide-chaîne Ematic<sup>MD</sup> et la chaîne Oilomatic<sup>MD</sup> en sont de parfaits exemples. Tous deux ajoutent à la durée de vie de la chaîne et vous permettent de travailler en toute confiance.





## **Les dispositifs de coupe**

**24 – 29**

Chaînes de scie longue durée / une technologie de chaîne adaptée à chaque application	26 – 27
Guide-chaîne et pignons de chaîne haute performance	28
Guide-chaîne pour chaque application	29

# Chaînes de scie longue durée

Les chaînes STIHL se caractérisent par des solutions techniques exemplaires et une qualité de fabrication supérieure. Les dents en acier fortement alliées, nickel et chrome, les alésages minutieusement rectifiés, les maillons rivés durcis, le système **E**matic STIHL et le dispositif de lubrification Oilomatic, qui réduit l'usure, sont des détails importants qui garantissent une utilisation optimisée des scies à chaîne STIHL et leur confèrent une longue durée de vie. Le choix de la bonne chaîne est primordial pour un travail rentable avec une scie à chaîne. STIHL propose une vaste gamme de chaînes pour chaque application, pour chaque classe de puissance, et chaque modèle de scie à chaîne. Toutes les chaînes se caractérisent par leur qualité supérieure et leur robustesse.

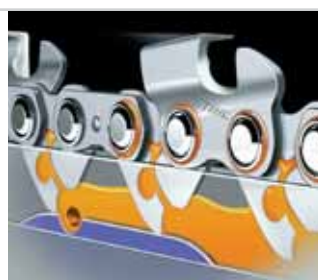


## Le système **E**matic<sup>MC</sup> STIHL

Le système **E**matic STIHL, sur les guide-chaîne fabriqués en Allemagne, réduit la consommation d'huile à chaîne. Le système se compose du guide-chaîne **E**matic, de la chaîne Oilomatic et d'une pompe à l'huile à débit réglable. Grâce à l'interaction de ces différents éléments, l'huile atteint sans pertes les endroits nécessitant une lubrification. Cela permet de réduire la consommation d'huile à chaîne adhésive jusqu'à 50% selon la longueur du dispositif de coupe, de la chaîne et du type de bois.

## Les combinaisons des dispositifs de coupe de STIHL

pour les scies de cylindrée moindre que 80 cm<sup>3</sup> en accord avec les standards CSA Z62.3-M1996.



## Le système de lubrification **Oilomatic**<sup>MD</sup> STIHL

Ce système réduit la friction et l'usure prolongeant ainsi la durée de vie du guide-chaîne et de la chaîne. Les fines rainures d'huile des maillons d'entraînement recueillent l'huile et la répartissent aux articulations de la chaîne ainsi qu'aux surfaces de contact des dents.



## Repères de maintenance et d'usure

Les dents de coupe des chaînes STIHL sont marquées de repères qui permettent de contrôler l'usure et facilitent l'affûtage des chaînes.

Modèle de scie à chaîne	STIHL MS 170, MS 171 MS 180 C, MS 181 C	STIHL MS 211	STIHL MS 192 T	STIHL MS 200 T, MS 200	STIHL MS 230, MS 250, MS 250 C	STIHL MS 260	STIHL MS 270, MS 280, MS 290	STIHL MS 391	STIHL MS 361 C-Q, MS 362	STIHL MS 441, MS 460	STIHL MSE 140 C	STIHL MSE 180 C	STIHL MSE 220
Pas	3/8" P	3/8" P	3/8" P	3/8" P	0.325"	0.325"	0.325"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8" P	3/8" P	3/8"
Longueur du guide-chaîne*	12", 14", 16"	12", 14", 16"	12", 14", 16"	12", 14", 16"	14", 16", 18"	16", 18", 20"	16", 18", 20"	16", 18", 20"	16", 18", 20"	16", 18", 20"	12", 14", 16"	12", 14", 16"	16", 18", 20"
Dents du pignon du guide-chaîne	7	7	7	9	11	12	12	11	11	11	7	9	11
Chaîne conforme aux normes CSA - Type A	61 PMMC3	63 PMC3	61 PMMC3	63 PMC3	23 RSC, 23 RMC	23 RSC, 23 RMC	23 RSC, 23 RMC	33 RSC, 33 RMC	33 RSC, 33 RMC	33 RSC, 33 RMC	61 PMMC3	63 PMC3	33 RSC3
Chaîne conforme aux normes CSA - Type C (Faible risque de rebond)	61 PMMC3 63 PMC3	63 PMC3 61 PMMC3	61 PMMC3	63 PMC3	23 RMC3	23 RMC3	23 RMC3	33 RSC3	33 RSC3	33 RSC3	63 PMC3	63 PMC3	33 RSC3

Les longueurs de guide-chaîne et les types de chaîne en caractères gras viennent en équipement standard. Ces chaînes de rechange rencontrent les critères de performance de faible rebond pour les types A et C des chaînes à faible rebond de CSA-Z62.3-M1996 lorsque testées sur un échantillon représentatif de scies à chaîne.  
\* longueur du guide-chaîne; selon le type de moteur, la longueur réelle de coupe peut varier jusqu'à un pouce (2,5 cm).



# Technologie de chaîne pour chaque application

## Chaîne Picco Micro Mini Confort 3 (PMMC3)



Chaîne à profil réduit pour scies à chaîne légères et perches d'élagage. Tendance au rebond particulièrement faible.

## Chaîne Picco Duro (PD)



La toute première chaîne de scie au carbure à profil bas. Elle reste affûtée, sans ré-affûtage, jusqu'à quatre fois plus longtemps, et offre aussi l'avantage de faibles vibrations et de faible risque de rebond.

## Chaîne Picco Micro Confort 3 (PMC3)



Chaîne à profil réduit pour scies à chaîne légères et perches d'élagage. La tendance au rebond particulièrement faible de la Picco Micro Confort 3 la rend idéale pour toute une variété de travaux.

## Chaîne Rapid Micro Confort (RMC)



Chaîne de 3/8". Elle est idéale pour tous les travaux de la ferme, l'exploitation forestière, et la construction. Excellente qualité de guidage, rendement de coupe élevé et très faibles vibrations.

## Chaîne Rapid Super Confort (RSC)



Conçue pour les applications professionnelles pour obtenir des résultats remarquables. L'arrière du couteau et des attaches est élevé afin de réduire les vibrations jusqu'à 70%. Chaîne haute performance, utilisée de préférence sur les machines d'une puissance supérieure à 2,5 kW.

## Chaîne Rapid Super Confort 3 (RSC3)



Cette chaîne à faible rebond marie parfaitement la sécurité et la vitesse de coupe.

## Chaîne Rapid Duro (RD)



Chaîne aux dents de carbure pour les conditions de coupe extrêmes telles que la coupe de bois sale. Même dans le bois souillé par le traînage et couvert de terre, la Rapid Duro atteint une durée de vie dix fois supérieure à celle d'une chaîne standard.

## Chaîne Rapid Duro R (RDR)



Cette chaîne de 3/8" a été conçue spécialement pour les scies de sauvetage STIHL. Ses dents sont enduites de carbure de tungstène et cobalt pour plus de durabilité.

## Chaîne Rapid Duro S (RDS)



Chaîne spéciale ,404 pour scies à chaîne de sauvetage STIHL. Les dents sont dotées d'un blindage en carbure de tungstène et cobalt - un des alliages les plus durs qui soient.

## Chaîne Harvester (RMHS)



Utilisée sur les machines Harvester, elle donne des résultats hors pair. Cette chaîne pour usage intensif, dure 70 % plus longtemps que les autres chaînes Harvester comparables.

# Identification de la chaîne de scie STIHL

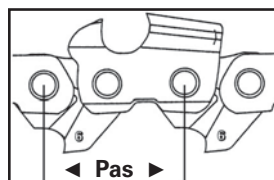
## Guide-chaîne et pignons de chaîne haute performance



### Identification de la chaîne de scie STIHL

STIHL utilise un système de numéros pour le marketing, en plus du système de numérotation des pièces. Ceci permet d'identifier facilement toutes les chaînes. Par exemple, une chaîne peut porter le numéro de marketing 33RSC3.

Pas	Calibre	Type	Forme	Spécial	Spécial
3	3	R	S	C	3
3/8"	,050"	STIHL	Super RAPID™	Confort (faibles vibrations)	Maillon d'entraînement à une seule bosse



#### Pas

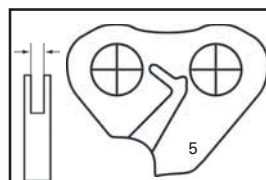
- 1 = 1/4"
- 2 = ,325"
- 3 = 3/8"
- 4 = ,404"
- 6 = STIHL PICCO™ (3/8"allongé)

#### Type de dent

- P = STIHL PICCO
- R = STIHL RAPID

#### Forme de la dent

- C = Confort (Version basses vibrations)
- D = Duro (Pointe au carbure)
- DS = Duro Spéciale (Pointe au carbure)
- M = Micro<sup>MD</sup>
- R = Sauvetage (Chaîne RDR, conçue spécifiquement pour la scie de sauvetage STIHL MS 460 R Magnum)
- S = Super (Ciseau)



#### Calibre (du maillon)

- 1 = ,043" (1,1 mm)
  - 3 = ,050" (1,3 mm)
  - 5 = ,058" (1,5 mm)
  - 6 = ,063" (1,6 mm)
  - 0 = ,080" (2,0 mm)
- (0 - Chaîne Harvester seulement)

#### Special

- 3 = Maillon d'entraînement à une seule bosse
- F = Full Skip
- H = Demi saut ou Harvester (ex. sur la 404 RMH)
- K = Design classique de dent
- L = Carré
- S = Spécial

#### Nombre de maillons d'entraînement par rouleaux

Type	Rouleau de 100'
1/4"	600
3/8" STIHL PICCO	1640
,325"	1840†
3/8"	1640
,404"	740

\* Vendue seulement en rouleaux de 25'

† Vendue seulement en rouleaux de 50'

Le guide-chaîne doit répondre à de sévères exigences. Il doit assurer un guidage exact de la chaîne avec un minimum de friction. Il doit également transformer la puissance du moteur en puissance de coupe avec le moins de perte possible. Il doit, de plus, exécuter les travaux les plus rudes sans se déformer.





# Guide-chaîne pour tous les besoins

Pour répondre aux exigences et aux applications les plus diverses, STIHL propose un choix de guide-chaîne à partir de deux modèles de base: ROLLOMATIC<sup>MD</sup> et DUROMATIC<sup>MD</sup>. Les guide-chaîne Rollomatic sont munis d'un pignon de renvoi

qui fait passer la chaîne sans friction de la face supérieure à la face inférieure. Les DUROMATIC<sup>MD</sup> sont des guide-chaîne solides, très robustes, parfaitement adaptés aux applications les plus rudes, par exemple, pour le bois dur.



## **ROLLOMATIC<sup>MD</sup> Mini STIHL**

La combinaison de ce guide-chaîne particulièrement étroit avec la chaîne Picco Micro Mini Confort 3 à maillons étroits a permis de réduire considérablement le poids tout en améliorant la performance. Comme tous les guide-chaîne STIHL, il est fabriqué d'acier au chrome de qualité supérieure.



## **ROLLOMATIC<sup>MD</sup> E-Standard STIHL**

La version standard du ROLLOMATIC<sup>MD</sup> **E** STIHL se compose de trois plaques de métal soudées à l'électricité. La plaque centrale est évidée ce qui confère au Rollomatic une grande stabilité alliée à la légèreté.



## **ROLLOMATIC<sup>MD</sup> E-Super STIHL**

Le ROLLOMATIC<sup>MD</sup> **E** Super STIHL est fait de métal solide et très rigide et d'un bout interchangeable. Il répond aux demandes des professionnels les plus exigeants et est utilisé surtout sur les machines puissantes pour les travaux d'abattage et de débitage.



## **DUROMATIC<sup>MD</sup> E STIHL**

Le DUROMATIC<sup>MD</sup> **E** STIHL est un guide-chaîne solide et extrêmement robuste pour les scies à chaîne de catégorie moyenne et haute performance. Le corps du guide-chaîne est fait d'acier massif extrêmement résistant. Le bout, soumis aux plus fortes sollicitations, est plaqué d'un alliage de carbure.

# Ils font place nette partout. Les outils pour l'entretien paysager.



Comme tout paysagiste ou propriétaire de domicile sérieux le sait, l'entretien paysager ne finit jamais. Heureusement, STIHL offre une grande sélection d'équipements à longue durée pour vous aider à rester de l'avant dans vos travaux. De notre série «HomeScaper» gagnante à notre série «Professionnelle», vous avez le choix de débroussailleuses, taille-haies, coupe-bordures, souffleurs et outils multifonctionnels, tous fabriqués avec la

qualité associée au nom STIHL. Vous y retrouverez aussi des caractéristiques innovatrices comme le moteur puissant et breveté 4-MIX<sup>MC</sup>, avec émanations réduites, et le nouveau système Easy2Start<sup>MD</sup>, pour des démarrages très faciles. Tous de conception lisse et ergonomique. Les mauvaises herbes, le foin et les broussailles n'ont aucune chance.





<b>Débroussailleuses, débroussailleuses forestières, outils de coupe</b>	<b>30 – 43</b>
Points forts de la technologie: débroussailleuses et débroussailleuses forestières	32
Coupe-herbes/débroussailleuses	33
Débroussailleuses puissantes	34 – 36
Débroussailleuses forestières	37
Tableau technique de nos débroussailleuses	38 – 39
Outils de coupe	40
Têtes de coupe	41
Accessoires pratiques pour coupe-herbes/débroussailleuses/fils de nylon STIHL	42 – 43

# Points forts de la technologie: débroussailleuses et débroussailleuses forestières



## Moteur 4-MIX<sup>MC</sup> STIHL

Il réunit les avantages des moteurs à 2 et à 4 temps: moins de gaz d'échappement, pas de vidange d'huile, un son agréable, une Cylindrée considérable et un couple nettement plus élevé.



## Décompression automatique

La soupape d'admission s'ouvre brièvement au démarrage ce qui réduit automatiquement et considérablement l'effort requis pour tirer le câble.



## Easy2Start<sup>MD</sup> STIHL (E)

Un ressort supplémentaire entre le vilebrequin et la poulie permet un démarrage confortable et sans rebond.



## ElastoStart<sup>MD</sup> STIHL

Une poignée spéciale pour un démarrage sans rebond, comme caractéristique standard ou optionnelle. Facilite le démarrage.



## Poignée multifonction STIHL

Une seule main contrôle toutes les commandes de la machine - pour une opération fiable et sécuritaire.



## Système antivibrations 4-points STIHL

Poignées qui réduisent considérablement les vibrations pour un travail confortable tout en réduisant la fatigue.



## Système de filtre longue durée STIHL

Assure de longs intervalles de nettoyage et une protection efficace du moteur.



## Fil de coupe silencieux

La rainure hélicoïdale dans le fil de nylon réduit de beaucoup le bruit comparé au fil de nylon ordinaire.



## Poignée arc (R)

La version R est idéale pour le nettoyage et les travaux sans harnais, mais aussi partout où l'on ne dispose que d'un rayon d'action réduit. Elle offre une grande maniabilité.



## Poignées bicyclettes

Utilisées avec le harnais, les poignées bicyclettes permettent un fauchage doux et uniforme sur les grandes surfaces et un guidage ergonomique de la machine sans se fatiguer.



## Ajustement des poignées

La vis centrale à ailettes permet un réglage facile et sans outil du guidon des débroussailleuses. Le guidon peut en outre facilement être mis en position de transport.



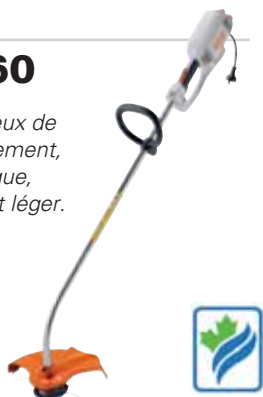
## Le harnais Confort

Répartition idéale de la charge sur les épaules, le dos et les hanches. Rembourrage souple, pour longues utilisations et travaux sur de grandes surfaces.



## FSE 60

*Respectueux de l'environnement, ergonomique, puissant et léger.*



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**120 V**  
**0,60 kW**  
**4.0 kg**

## FS 38

*Coupe-herbe pour utilisation résidentielle, puissant, durable, idéal pour les bordures de pelouses.*

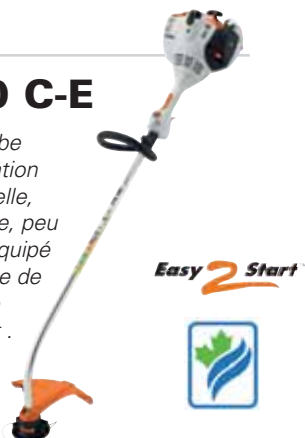


**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**27,2 cm<sup>3</sup>**  
**0,65 kW**  
**4,1 kg\***

## FS 40 C-E

*Coupe-herbe pour utilisation occasionnelle, léger, fiable, peu polluant, équipé du système de démarrage Easy2Start.*



**Easy2Start**

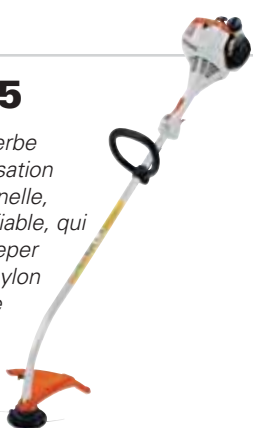


**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**27,2 cm<sup>3</sup>**  
**0,70 kW**  
**4,5 kg\***

## FS 45

*Coupe-herbe pour utilisation occasionnelle, léger et fiable, qui peut accepter le fil de nylon ou la tête STIHL Polycut.*



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**27,2 cm<sup>3</sup>**  
**0,75 kW**  
**4,1 kg**

## FS 50

*Coupe-herbe ergonomique de la nouvelle génération avec arbre plus long pour une plus longue portée, facile à utiliser et simple démarrer.*



**Longer Shaft**



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**27,2 cm<sup>3</sup>**  
**0,80 kW**  
**4,5 kg\***



Les coupe-herbes STIHL font place nette le long des murs, autour des arbres ou sous les buissons. Équipés de l'outil de coupe adéquat, ils sont aussi utiles pour les plus gros travaux.

# Débroussailleuses puissantes



## FS 55 R

Coupe-herbe à arbre droit versatile pour le travail occasionnel ou les légers travaux professionnels.



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**27,2 cm<sup>3</sup>**  
**0,75 kW**  
**4,8 kg\***

## FS 55

FS 55 avec poignée bicyclette ergonomique pour plus de confort et de facilité.



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**27,2 cm<sup>3</sup>**  
**0,75 kW**  
**5,0 kg\***

## Débroussailleuses puissantes STIHL

Ces débroussailleuses puissantes STIHL se démarquent par leurs moteurs robustes à couple élevé pour un nettoyage efficace et sans effort des broussailles, des buissons nouveaux et de grandes surfaces gazonnées.

## FS 56 RC-E

Bon rendement énergétique, faibles émissions et système de démarrage Easy2Start. Idéal!



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**27,2 cm<sup>3</sup>**  
**0,80 kW**  
**4,8 kg\***

## FS 70 RC-E

La plus récente débroussailleuse STIHL - toute la puissance, mais légère et facile à manier!

**NOUVEAU**



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**27,2 cm<sup>3</sup>**  
**0,90 kW**  
**4,8 kg\***





# Découvrez le côté vert - Modèles de STIHL 4-MIX<sup>MC</sup>



Chez STIHL, nous investissons temps et argent pour mettre au point des produits durables, ayant un impact minime sur l'environnement. Nous nous sommes engagés à développer des dispositifs à moteur puissants, à faible consommation d'essence et à vibrations réduites, selon des technologies avant-gardistes respectueuses de l'environnement; La technologie 4-MIX<sup>MC</sup> de STIHL en est un bel exemple. Cette technologie révolutionnaire utilise une conception de lubrification brevetée qui permet au moteur 4 temps d'utiliser le mélange de carburant et d'huile standard 2 temps de STIHL (50:1), éliminant ainsi un réservoir d'huile additionnel pour la lubrification du moteur. Le moteur 4-MIX<sup>MC</sup> STIHL est léger, puissant et accélère rapidement, tout en respectant les normes de faibles émissions.

## FS 90 R

Un bon choix pour les utilisateurs soucieux de l'environnement. Développée spécifiquement pour le travail commercial du paysagiste professionnel.



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**28,4 cm<sup>3</sup>**  
**0,95 kW**  
**5,5 kg\***

## FS 90

Le FS 90 avec sa poignée bicyclette ergonomique pour plus de confort et de facilité.



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**28,4 cm<sup>3</sup>**  
**0,95 kW**  
**5,8 kg\***

## FS 100 RX

Conçu pour le professionnel qui préfère le fil. Un des meilleurs ratios poids / puissance de sa catégorie.

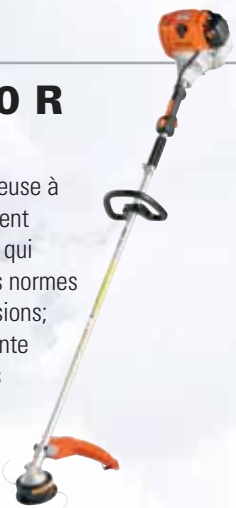


**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**31,4 cm<sup>3</sup>**  
**1,05 kW**  
**4,7 kg\***

## FS 110 R

Débroussailluse à haut rendement énergétique, qui rencontre les normes sur les émissions; assez puissante pour les gros travaux.



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**31,4 cm<sup>3</sup>**  
**1,05 kW**  
**5,5 kg\***

## FS 110

FS 110 avec poignée bicyclette ergonomique pour plus de confort et de facilité.



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**31,4 cm<sup>3</sup>**  
**1,05 kW**  
**5,8 kg\***

## FS 130 R

Une nouvelle catégorie de débroussailluse professionnelle robuste. Excellent ratio poids / puissance.



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**36,3 cm<sup>3</sup>**  
**1,4 kW**  
**5,6 kg\***

## FS 130

FS 130 avec poignée bicyclette ergonomique pour plus de confort et de facilité.



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**36,3 cm<sup>3</sup>**  
**1,4 kW**  
**5,9 kg\***

# Débroussailleuses puissantes



## FS 250 R

Idéal pour l'aménagement de sentiers et autres tâches ardues.



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**40,2 cm<sup>3</sup>**  
**1,6 kW**  
**6,0 kg\***

## FS 250

FS 250 avec poignée bicyclette ergonomique pour plus de confort et de facilité.



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**40,2 cm<sup>3</sup>**  
**1,6 kW**  
**6,3 kg\***



### Harnais confort

Ce harnais complet est livré comme équipement standard avec les débroussailleuses forestières de STIHL (sauf FS 350). Il est disponible en option et aussi en grandeur TTG sur demande.

**N° de pièce** 4134 710 9001

**N° de pièce (XXL)** 4134 710 9003



# Débroussailleuses forestières



Les débroussailleuses forestières de STIHL sont indispensables pour le fauchage de l'herbe tenace ou les broussailles, pour le débroussaillage en forêt et le nettoyage de la végétation dans les vergers ou sur des terrains accidentés. Quatre classes de puissance différentes vous permettent de choisir la débroussailleuse la mieux adaptée à vos besoins.

Le système antivibrations à 4-points est un équipement standard sur toutes les débroussailleuses forestières STIHL. Ces débroussailleuses possèdent également un rapport poids/puissance élevé, et sont équipées de filtres à air à entretien minime et de carburateurs à compensateur IntelliCarb<sup>MC</sup> qui aident à maintenir constant le rapport essence/air. Les entrepreneurs en paysagisme apprécient la poignée de démarrage ElastoStart<sup>MC</sup> qui amortit les chocs.

## FS 350 K

Cette puissante débroussailleuse, ou débroussailleuse forestière, a la puissance qu'il faut pour venir à bout de grands terrains.



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**40,2 cm<sup>3</sup>**  
**1,6 kW**  
**7,3 kg\***

## FS 450 K

Conçue pour la foresterie. Facile d'utilisation et très puissante.



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**44,3 cm<sup>3</sup>**  
**2,1 kW**  
**8,0 kg\***

## FS 480 K

Débroussailleuse forestière robuste pour utilisation commerciale et la foresterie.



**Aussi disponible avec poignées chauffantes**

**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**48,7 cm<sup>3</sup>**  
**2,2 kW**  
**8,1 kg\***

## FS 550 K

Une machine professionnelle puissante pour le travail en forêt, à la ferme ou dans la municipalité. La plus puissante des débroussailleuses forestières de STIHL.



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**56,5 cm<sup>3</sup>**  
**2,8 kW**  
**10,0 kg\***



# Résumé des débroussailleuses et des débroussailleuses forestières

	Coupe-herbe							
	FSE 60	FS 38	FS 40 C E	FS 45	FS 50	FS 55 R	FS 55	FS 56 C E
Cylindrée (cm <sup>3</sup> )	120V	27,2	27,2	27,2	27,2	27,2	27,2	27,2
Puissance (kW)	0,6	0,65	0,7	0,75	0,8	0,75	0,75	0,8
Poids*(kg)	4,0	4,1	4,5	4,1	4,5	4,8	5,0	5,2
Longueur totale sans outil de coupe (m)	1,53	1,47	1,45	1,46	1,65	1,72	1,72	1,70
Outil de coupe	AutoCut 5-2	AutoCut 5-2	AutoCut C 5-2	AutoCut C 5-2	AutoCut C 5-2	AutoCut 25-2	AutoCut 25-2	AutoCut 25-2
Capacité du réservoir (l)	—	0,33	0,34	0,33	0,34	0,33	0,33	0,34
Système antivibrations	—	—	—	—	—	—	—	—
ElastoStart	—	○	○	○	—	○	○	○
Easy2Start	—	—	●	○	○	○	○	●
Poignées arc	●	●	●	●	●	●	—	●
Poignées bicyclettes	—	—	—	—	—	—	●	—
Harnais	—	○	○	○	○	○	●	●
Lunettes	●	●	●	●	●	●	●	●

	Débroussailleuses puissances			Débroussailleuses puissantes avec 4-MIX <sup>MC</sup>						
	FS 70 R C-E	FS 250 R	FS 250	FS 90 R	FS 90	FS 100 RX	FS 110 R	FS 110	FS 130 R	FS 130
Cylindrée (cm <sup>3</sup> )	27,2	40,2	40,2	28,4	28,4	31,4	31,4	31,4	36,3	36,3
Puissance (kW/bhp)	0,90	1,6	1,6	0,95	0,95	1,05	1,05	1,05	1,4	1,4
Poids*(kg)	4,8	6,0	6,3	5,5	5,8	4,7	5,5	5,8	5,6	5,9
Longueur totale sans outil de coupe (m)	1,70	1,77	1,77	1,80	1,80	1,80	1,80	1,80	1,80	1,80
Outils de coupe	AutoCut 25-2	AutoCut 25-2	AutoCut 25-2	AutoCut 25-2	AutoCut 25-2	AutoCut 25-2	AutoCut 25-2	AutoCut 25-2	AutoCut 25-2	AutoCut 25-2
Capacité du réservoir (l)	0,34	0,64	0,64	0,53	0,53	0,53	0,53	0,53	0,53	0,53
Moteur 4-MIX	●	—	—	●	●	●	●	●	●	●
Système antivibrations	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ElastoStart	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○
Poignée multifonctions	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Poignées arc	●	●	—	●	—	●	●	—	●	—
Poignées bicyclettes	—	—	●	—	●	—	—	●	—	●
Ajustement des poignées sans outil	—	—	●	—	●	—	—	●	—	●
Harnais	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Lunettes	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

● Standard

○ Peut être installé (accessoire spécial)

\*Sans essence, outil de coupe ou déflecteur

C = Confort  
E = Easy2Start  
K = Arbre court  
MB = Lame en métal  
R = Poignée arc

Formule de conversion kW x 1,341 = ch (ch)

Débroussailleuses puissances				
	FS 350 K	FS 450 K	FS 480 K	FS 550 K
Cylindrée (cm³)	40,2	44,3	48,7	56,5
Puissance (kW/bhp)	1,6	2,1	2,2	2,8
Poids*(kg)	7,3	8,0	8,1	10,0
Longueur totale sans outil de coupe (m)	1,77	1,64	1,64	1,69
Outil de coupe	4119 713 4200	4000 713 4207	4000 713 4207	4000 713 4207
Capacité du réservoir (l)	0,64	0,68	0,67	0,76
Système antivibrations	●	●	●	●
ElastoStart	●	●	●	●
Poignée multifonctions	●	●	●	●
Poignées arc	—	—	—	—
Poignées bicyclettes	●	●	●	●
Ajustement des poignées sans outil	●	●	●	●
Harnais	●	●	●	●
Lunettes	●	●	●	●





# Outils de coupe

Les outils de coupe STIHL garantissent les performances optimales de votre coupe-herbe ou débroussailleuse car elle est parfaitement adaptée à l'application prévue. Des contrôles sévères montrent que la qualité des outils reste toujours constante.



## Autour des obstacles



### Tête faucheuse FixCut<sup>MC</sup>



À 2 fils, pour fauchage et nettoyage. Fils de nylon pré-coupés faciles à insérer.

### Tête faucheuse SuperCut<sup>MD</sup>



À 2 fils, pour fauchage et nettoyage. Fil demeure automatiquement à longueur de travail optimale.

### Tête faucheuse AutoCut<sup>MC</sup>



À 2 ou 4 fils, pour fauchage et nettoyage. Sortie automatique du fil en frappant la tête au sol.

## Petites mauvaises herbes



### Tête faucheuse FixCut<sup>MC</sup>



À 2 fils, pour fauchage et nettoyage. Fils de nylon pré-coupés faciles à insérer.

### Tête faucheuse SuperCut<sup>MD</sup>



À 2 fils, pour fauchage et nettoyage. Fil demeure automatiquement à longueur de travail optimale.

### Tête faucheuse AutoCut<sup>MC</sup>



À 2 ou 4 fils, pour fauchage et nettoyage. Sortie automatique du fil en frappant la tête au sol.

## Mauvaises herbes hautes



### Tête faucheuse PolyCut<sup>MD</sup>



Outil de coupe universel pour fauchage et travail sur de grandes surfaces. Avec 3 couteaux pivotants en thermoplastique.

### Couteau à herbe



En acier, 2 couteaux, pour travail sur les grandes surfaces d'herbe ligneuse et haute.

### Couteau à herbe



En acier, 2 couteaux, pour travail sur les grandes surfaces d'herbe ligneuse et haute.

## Roseaux, arbustes



### Couteau à herbe



En acier, à 8 dents pour fauchage de l'herbe ligneuse et sèche, des orties et des roseaux.

### Couteau à taillis



En acier, pour végétation enchevêtrée et ligneuse, pousses sauvages et broussailles épaisses. Idéal pour tailler les haies épineuses.

### Couteau de broyage



En acier, pour végétation enchevêtrée et ligneuse, pousses sauvages et broussailles épaisses. Idéal pour tailler les haies épineuses.

## Arbustes, broussailles



### Lame de scie circulaire, dents douces



Outil en acier, particulièrement conçu pour les débroussailleuses de puissance moyenne, pour broussailles boisées et arbustes.

### Lame de scie circulaire, dents pointues



Outil en acier, particulièrement conçu pour les débroussailleuses de puissance moyenne, pour broussailles noueuses et arbustes.

## Tête faucheuse TrimCut<sup>MC</sup>



À 2 fils, pour fauchage et nettoyage. Sortie manuelle du fil.

## Tête faucheuse PolyCut<sup>MC</sup>



Outil de coupe universel pour fauchage et travail sur de grandes surfaces. Avec 3 couteaux pivotants en thermoplastique.

## Couteau à herbe



En acier, à 8 dents pour fauchage de l'herbe ligneuse et sèche, des orties et des roseaux.

## Lame de scie circulaire, dents pointues



Outil en acier, particulièrement conçu pour les débroussailluses de puissance moyenne, pour broussailles noueuses et arbustes.



**Tête FixCut<sup>MC</sup> 5-2 4006 710 2130**  
**Tête FixCut<sup>MC</sup> 25-2 4002 710 2158**

Tête faucheuse simple à 2 fils, pour fauchage et nettoyage. Les fils pré coupés sont insérés à la main. Pour tous les fils de nylon jusqu'à 3,3 mm de diamètre.

FixCut 5-2 for FS 38, FS 40, FS 45  
 FixCut 25-2 for FS 55, FS 56, FS 70, FS 80, FS 85, FS 90, FS 100, FS 110, FS 120, FS 130, FS 200, FS 250.



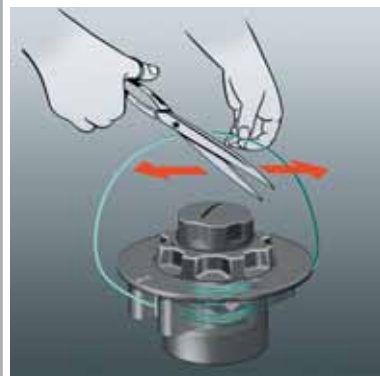
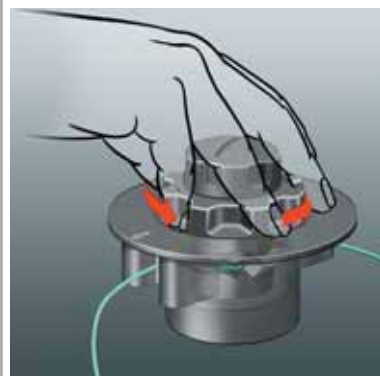
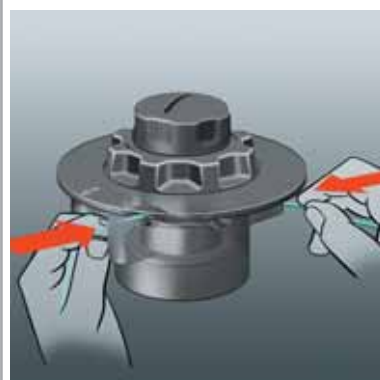
**Tête AutoCut<sup>MD</sup> C 5-2 4006 710 2106**  
**Tête AutoCut<sup>MD</sup> C 25-2 4002 710 2196**

Tête faucheuse semi-automatique, à 2 fils, pour fauchage et nettoyage. Fils plus faciles à remplacer.

AutoCut C 5-2 for FS 38, FS 40, FS 40 C, FS 45, FS 46, FS 50  
 AutoCut C 25-2 for FS 55, FS 56, FS 70, FS 80, FS 85, FS 90, FS 100, FS 110, FS 130, FS 200, FS 250.

## Remplacement des fils de nylon (modèle C - tête AUTOCUT<sup>MD</sup>)

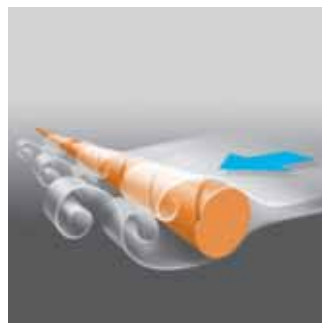
Les nouveaux fils de nylon peuvent être introduits de l'extérieur, sans ouvrir la tête faucheuse. Un ou deux fils sont introduits dans le réceptacle, puis doivent être embobinés en tournant, comme indiqué sur les images. Photos montrent une AutoCut<sup>MD</sup> C 5-2.





# Fils de nylon

Les bobines de coupe STIHL peuvent être employées sur le plus petit coupe-herbe électrique, jusqu'à la plus grosse débroussailluse forestière. Le diamètre du fil de nylon peut varier, dépendant de la classe de performance et des conditions de travail. Les fils sont de couleurs différentes afin de



## Fil silencieux

Une rainure hélicoïdale incorporée dans le fil rend ce fil de coupe plus silencieux que les fils de nylon ronds conventionnels. Le creux dans la surface interrompt la circulation de l'air, produit des tourbillons et diminue le sifflement. Ainsi le fauchage est beaucoup plus silencieux.

faciliter l'identification du diamètre. Un mélange unique de polymères est utilisé afin de fabriquer un fil ayant les meilleures caractéristiques de résistance abrasive, de flexibilité à la longue et de la température, pour prévenir un soudage du fil.

Fil de première qualité:

- ,065 ø
- ,105 ø
- ,080 ø
- ,130 ø
- ,095 ø

	Description	N° de pièce
<b>Fil de nylon de rechange (rouleaux)</b>	<b>Fil première qualité, rond</b>	
	,065 - 50'	0000 930 2589
	,080 - 50'	0000 930 2588
	,080 - ,50 lb	0000 930 2583
	,080 - 1 lb	0000 930 2580
	,095 - 50'	0000 930 2587
	,095 - ,50 lb	0000 930 2582
	,095 - 1 lb	0000 930 2579
	,095 - 3 lb	0000 930 2246
	,095 - 5 lb	0000 930 2247
	,105 - 35'	0000 930 2586
	,105 - 1 lb	0000 930 2578
	,105 - 3 lb	0000 930 2227
	,105 - 5 lb	0000 930 2289
	,130 - 25'	0000 930 2585
	,130 - 1 lb	0000 930 2577
	,130 - 5 lb	0000 930 2290
	<b>Fil silencieux, rond</b>	
	,080 - 50' Whisper	0000 930 2584

Fil 'X':

- X ,095 ø
- X ,105 ø

	Description	N° de pièce
<b>Fil de nylon de rechange (rouleaux)</b>	<b>Fil 'X'</b>	
	,095 - 1 lb	0000 930 3400
	,105 - 1 lb	0000 930 3403
	,095 - 3 lb	0000 930 3401
	,105 - 3 lb	0000 930 3404
	,095 - 5 lb	0000 930 3402
	,105 - 5 lb	0000 930 3405

## Fil pré-coupé



## Fil pré-coupé pour têtes à fil pré-coupé

- ,095 / 100 pkg 0000 930 2311
- ,130 / 100 pkg 0000 930 2313

## Lames Polycut



- Jeu de 12 lames de rechange pour toutes les bobines Polycut. 4111 007 1001

## Avoyeur



- Utilisé pour ajuster les lames de scie circulaire. 4020 893 5000

# Accessoires pratiques pour coupe-herbes/débroussailleuses et débroussailleuses forestières

Les accessoires STIHL facilitent votre travail, surtout pour les travaux de longue durée. Les harnais soulagent le dos tandis que les autres accessoires utiles transforment les machines STIHL en des systèmes intégrés.

Certains de ces accessoires sont déjà de l'équipement standard de base pour certains modèles.

	Description	N° de pièce
<b>Sangle universelle</b> 	Pour FS 38, FS 40, FS 40 C, FS 45, FS 46, FS 50 HL, HT <i>Sangle simple.</i>	<b>4130 007 1020</b>
<b>Harnais double</b> 	Pour FS 55 – FS 350 <i>Rembourrage souple facilitant le travail lors de longues utilisations.</i>	<b>4119 710 9001</b>
<b>Harnais double de luxe</b> 	Pour FS 400 - FS 550 <i>Conçu pour les gros travaux</i>	<b>4108 710 9001</b>
<b>Harnais «confort»</b> 	<i>Conception révolutionnaire pour un plus grand confort.</i> Disponible avec FS 450 – FS 550  <b>Grandeur XXL</b> Pour FS 450 – FS 550	<b>4134 710 9001</b>  <b>4134 710 9003</b>
<b>Mini-sac à dos</b> 	Idéal pour transporter les outils, trousse de sécurité	<b>0000 881 5700</b>

	Description	N° de pièce
<b>Trousse de lame pour débroussailleuse arc</b> 	A utiliser pour changer d'une tête de fil à une lame en métal. Cette trousse comprend rondelle, plaque, barre barrière, déflecteur et support.  Pour FS 55 - FS 250.  Pour FS 56 RC-E et FS 70 RC-E	<b>4180 007 1013</b>  <b>4144 007 1014</b>
<b>Garde universel</b> 	Pour FS 55 – 480, KM 55-110,  Pour FS 500, FS 550	<b>4119 007 1013</b>  <b>4116 007 1020</b>
<b>Garde de broyage</b> 	Pour FS 500, FS 550	<b>4116 710 8103</b>
<b>Trousse de garde pour scies circulaires</b> 	Pour FS 80 – FS 250 ø 200 mm Pour FS 400 – FS 480 ø 225 mm Pour FS 500, FS 550 ø 225 mm Pour FS 500, FS 550 ø 250 mm	<b>4126 007 1002</b>  <b>4000 713 3300</b>  <b>4116 710 8201</b>  <b>4116 710 8206</b>



# Une famille complète au travail. Le KombiSystème



Avez-vous déjà rêvé d'une seule machine capable de s'acquitter d'une variété de tâches sans sacrifier un pouce de votre mobilité? STIHL l'a fait! Et elle a développé le KombiSystème STIHL - grâce au moteur KombiSystème et une gamme d'outils Kombi-Système. Vous pouvez choisir parmi une vaste variété de combinaisons de moteur et d'outils - et par la suite, la combiner avec les autres outils KombiSystème. Le KombiSystème

est basé sur un des cinq moteurs KombiSystème puissants, spécialement conçus pour vos besoins lors de l'entretien de votre jardin. Grâce à la gamme variée d'outils KombiSystème disponibles, il n'y a pratiquement aucune limite au nombre possible de tâches que vous pouvez accomplir avec cet outil seulement, sans mentionner le fruit de votre travail.



### **KombiSystème**

Points forts de la technologie

Outils Kombisystème

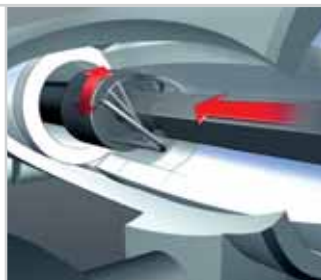
**44 – 51**

46 – 47

48 – 50



# Les ingrédients d'un travail bien fait: Bienvenue au KombiSystème



## Accouplement rapide

L'accouplement rapide innovateur permet de désaccoupler rapidement tous les modèles du KombiSystème en deux parties faciles à transporter et à ranger, puis de les remonter, sans outil.



## Assemblage par vis à ergots

Le manchon d'accouplement se déverrouille tout simplement en desserrant la vis à ergots, après quoi vous pouvez séparer les éléments.



## Tube démontable

Le KombiSystème se dissocie en un tourne main grâce à son tube démontable. Cela vous permet de transporter ces outils dans le coffre de tout véhicule ordinaire, sans difficulté.



## 5 moteurs puissants



## 1 poignée ergonomique

## 13 outils KombiSystème \*



\* Toutes les combinaisons ne sont pas possibles. Renseignez-vous auprès de votre détaillant.

Le KombiSystème STIHL est une famille complète d'outils multifonctionnels composée de différents moteurs et de nombreux accessoires. L'arbre démontable permet de changer les accessoires facilement et rapidement. Vous devez d'abord choisir le moteur qui répond le mieux à la puissance requise, parmi notre gamme de cinq moteurs Kombi: le KM 55, le KM 56 RC, les puissants KM 90 et KM 110 ou le haut de gamme KM 130. Tous, sauf le KM 55 et le KM 56 RC, sont munis du moteur

révolutionnaire 4-MIX STIHL. Ensuite, vous devez choisir les accessoires que vous désirez utiliser avec le moteur Kombi choisi. Comme vos besoins en aménagement paysager changent, vous pouvez adapter votre KombiSystème avec les accessoires dont vous avez besoin. Votre détaillant autorisé STIHL se fera un plaisir de vous aider et également de vous fournir toutes les combinaisons disponibles.

## KM 55 R



**Cylindrée** 27,2 cm<sup>3</sup>  
**Puissance** 0,75 kW  
**Poids** 4,0 kg\*

## KM 56 RC-E

**STIHL**  
Easy 2 Start



**Cylindrée** 27,2 cm<sup>3</sup>  
**Puissance** 0,80 kW  
**Poids** 4,3 kg\*

## KM 90 R



**Cylindrée** 28,8 cm<sup>3</sup>  
**Puissance** 0,95 kW  
**Poids** 4,5 kg\*

## KM 110 R



**Cylindrée** 31,4 cm<sup>3</sup>  
**Puissance** 1,05 kW  
**Poids** 4,5 kg\*

## KM 130 R



**Cylindrée** 36,3 cm<sup>3</sup>  
**Puissance** 1,4 kW  
**Poids** 4,6 kg\*

### Moteurs KombiSystème

	KM 55 R	KM 56 RC-E	KM 90 R	KM 110 R	KM 130 R
Cylindrée (cc)	27,2	27,2	28,8	31,4	36,3
Puissance (kW)	0,75	0,80	0,95	1,05	1,4
Poids (kg) *	4,0	4,3	4,5	4,5	4,6
Longueur de l'arbre d'accouplement (cm)	83,0	84,0	92,0	92,0	92,0
Moteur 4-MIX	—	•	•	•	•
Harnais	•	•	•	•	•

• Standard

\* À sec

Formule de conversion kW x 1,341 = bhp (ch)

\* Sans essence, sans outil

R = Poignée arc



# Une multitude de possibilités: Outils KombiSystème



## FS-KM

Bobine de coupe  
Arbre droit  
4137 227 0002



## FSB-KM

Bobine de coupe  
Arbre courbé  
4137 740 5005



## FS-KM

Lame de métal  
4137 227 0003



## BF-KM

Sarclouse



## FCB-KM

Coupe-bordure  
4137 740 5001



## FCS-KM

Coupe-bordure droit  
4137 740 5003



## KW-KM

Balai racleur®  
4601 740 4904

Défecteur  
compris avec  
l'accessoire



# Pour aller plus loin: encore plus d'outils KombiSystème



Vous souhaitez aller au-delà du simple entretien de votre jardin? Procurez-vous tout simplement le KombiSystème: grâce aux outils KombiSystème taille-haie et perche d'égavage, vous obtiendrez sans peine un résultat superbe. Le changement d'outils s'effectue en un tour de main: il suffit de desserrer

l'assemblage par la vis à ergots (déboîter l'accouplement rapide), de changer d'outil KombiSystème, de remboîter l'accouplement rapide, de resserrer la vis à ergots, et c'est prêt. Tout ceci sans outil.

## HL-KM

Taille-haie  
0°

4230 740 5004

Tube 16"



## HL-KM

Taille-haie  
0° - 135°

4230 740 5000

Tube 33"

Réglage  
variable



## BG-KM

Souffleur

4606 740 5000



## KB-KM

Balai-brosse

4601 740 4905



## HT-KM

Perche d'égavage

4182 200 0057



## FH-KM

Faux

0° - 130°

4230 740 5002





La nature, les terrains et les plantes mettent les dispositifs à moteur à l'épreuve de bien des manières. Le KombiSystème STIHL répond parfaitement à toutes les exigences du travail sur le terrain. Grâce à la gamme très

complète d'outils Kombi-Système STIHL, vos options et les fruits de vos efforts sont pratiquement illimités. STIHL vous offre treize spécialistes qui vous permettront de travailler en toute mobilité, efficacité et flexibilité.



#### **Débroussailleuse FS-KM**

Idéale pour la coupe du gazon et le nettoyage le long des murs ou des clôtures, sous les haies et près des bordures de chemin (avec tête faucheuse)..

#### **Taille-haie HL-KM**

Idéal pour tailler les haies hautes ou très larges.

#### **Faux FH-KM**

Idéale pour couper les plantes au niveau du sol.



#### **HT-KM Perche d'élagage**

Avec les deux pieds fermement au sol, les travaux, comme l'émondage des arbres fruitiers, deviennent plus faciles et sécuritaires.

#### **Sarclouse BF-KM**

Un accessoire très utile pour aérer et cultiver le sol.





**Coupe-bordure FCC-KM**  
**Coupe-bordure FCS-KM**

Idéal pour une coupe précise du gazon le long des sentiers, entrées ou plates-bandes. Disponible en deux versions: arbre courbé ou droit.

**Balai-racleur KW-KM**

Pour l'enlèvement motorisé et facile de la saleté, des feuilles, de la neige et toutes sortes de débris.



**Balai-brosse KB-KM**

Des poils fermes dégagent la saleté des nervures profondes et des sillons. La saleté est projetée vers l'avant par la contre rotation de la brosse.

**Souffleur BG-KM**

La plus récente addition à la gamme Kombi! Avec ce puissant accessoire souffleur, votre KM deviendra l'outil le plus versatile et le plus utile de tout votre équipement de jardinage.



**Rallonges de l'arbre** (seulement pour les versions HT-KM & HL-KM)

Allonge l'arbre de 37" (100 cm) - ne pas ajouter plus d'une rallonge.

**N° de pièce: 4140 710 7131**

Une rallonge de 37', (100 cm) en fibre de carbure pour HT & HL. Extrêmement légère - moins de 2 lb.

**N° de pièce: 4180 710 7105**



## Pour un entretien parfait du sol. Le MultiSystème



Avec le MultiSystème à tout usage de STIHL, votre jardin sera bientôt en excellent état. Peu importe la tâche - entretien de la pelouse, culture du sol ou travaux de nettoyage - ce seul appareil sera à la hauteur du défi. Le secret de son succès: un moteur, plusieurs outils, voilà le

MultiSystème! Le moteur Multi-Système STIHL est au cœur du système qui peut être combiné rapidement et facilement avec les outils MultiSystème sur mesure STIHL. Changer d'un outil MultiSystème à l'autre se fait en criant lapin.





### **MultiSystème**

Moteur MultiSystème STIHL

Outils MultiSystème STIHL

**52 – 57**

54 – 55

56 – 57



# Au coeur du système: Le moteur MultiSystème

Le moteur MultiSystème STIHL est composé d'un embrayage puissant et d'un châssis qui se replie facilement et de façon compacte. Le carter, fabriqué de matériau résistant aux

impacts, est robuste, léger et durable. Les commandes sont facilement accessibles afin de faciliter le guidage du MultiSystème et permettre un travail en tout confort.



## Poignée multifonction

Toutes les commandes de la machine - telles démarrage, en marche et arrêt - peuvent être contrôlées par la poignée multifonctions sur le moteur MultiSystème.

## Installation des outils

Tous les outils MultiSystème peuvent être installés facilement et sans outil spécial. Aussi le système est particulièrement facile à nettoyer et peut être préparé immédiatement pour la prochaine tâche sur votre liste.

## Ergonomie

Le châssis, le moteur et l'outil MultiSystème sont parfaitement équilibrés, pour une agilité et une facilité de guidage sans pareil. De plus, la poignée arc facilite le transport.

## Testé et éprouvé

Le moteur MultiSystème MM 55, sur lequel le système est basé, est aussi utilisé dans les débroussailluses et les souffleurs STIHL (FS 55, BG 55). Une pompe d'amorçage manuelle et un carburateur semi-ajustable avec pompe d'accélération assurent un démarrage sûr et rapide.



# Moteur MultiSystème MM 55



## MM 55



Avec le MultiSystème STIHL vous êtes parfaitement équipé pour une variété de tâches d'entretien de gazon, de culture du sol et de nettoyage. Le moteur MultiSystème MM 55 STIHL sur lequel le système est basé peut être combiné facilement et rapidement avec tous les outils MultiSystème illustrés aux pages 56 et 57.

**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**27,2 cc**  
**0,75 kW**  
**9,5 kg\***

\* Sans essence ou accessoire

\* A sec

## MM 55 C-E



Maintenant  
disponible avec

**STIHL**  
**Easy 2 Start**

### Facile à porter - facile à transporter

Le MultiSystème se replie rapidement et facilement. Il est facile à transporter, à pied comme en voiture, ou à ranger, même avec l'outil encore monté.





# Les outils MultiSystème: Prêts à tout



Peu importe la tâche, que ce soit enlever la mousse, aérer le sol ou balayer les sentiers et les cours, le MultiSystème STIHL vous offre l'outil idéal pour le travail. Même les utilisateurs

occasionnels peuvent remplacer les outils MultiSystème sans difficulté et sans outil. Donc, le système est facilement nettoyé et prêt immédiatement pour les travaux divers..



## Sarcluse BF-MM



Permet de biner sans peine les sols durs ou argileux. Idéale pour remettre un terrain en culture, l'ameublir ou planter sans perte de place.

<b>Largeur de travail</b>	<b>22 cm</b>
<b>Poids</b>	<b>2,0 kg</b>
<b>N° de pièce</b>	<b>4601 740 4605</b>



## Cultivateur BK-MM



Idéal pour l'égalisation des sols sableux fins, le rayonnage ou l'émiettage de la terre grossière, par exemple entre des plantes isolées.

<b>Largeur de travail</b>	<b>22 cm</b>
<b>Poids</b>	<b>2,0 kg</b>
<b>N° de pièce</b>	<b>4601 740 4606</b>



## Coupe-bordure FC-MM



Il permet de tailler avec précision les bordures de gazon car il sectionne les racines en profondeur. Convient également pour transplanter des bandes de gazon.

<b>Poids</b>	<b>0,8 kg</b>
<b>N° de pièce</b>	<b>4601 740 4603</b>

### Aérateur RL-MM

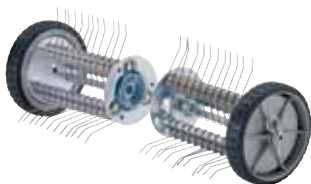


Il perfore uniformément la surface du sol. Le gazon peut ainsi respirer. L'absorption de substances nutritives et la croissance des racines sont nettement améliorées.

**Largeur de travail** 20 cm  
**Poids** 2.0 kg  
**N° de pièce** 4601 740 4600



### Déchaumeuse MF-MM



Élimine rapidement et à fond la mousse et la couche enchevêtrée à la surface du gazon. Avec capot protecteur élargi et tablier.

**Largeur de travail** 50 cm  
**Poids** 8,6 kg  
**N° de pièce** 4601 740 4607



### Balai-racleur KW-MM

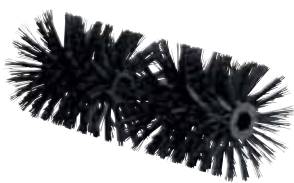


Enlève facilement la saleté et les débris, le sable et le gravier, les feuilles mortes et la neige. Idéal pour balayer les chemins, les routes et les gazons.

**Largeur de travail** 60 cm  
**Poids** 3,9 kg  
**N° de pièce** 4601 740 4604



### Balai-brosse KB-MM



Enlève facilement la saleté, le gravier et les débris sur les surfaces pavées ou de pierre naturelle. Muni d'un grand protecteur.

**Largeur de travail** 60 cm  
**Poids** 4,2 kg  
**N° de pièce** 4601 740 4608



### Éperon de profondeur



**N° de pièce** 4601 740 4800

Permet de modifier la profondeur et la vitesse de pénétration pendant le travail du sol en soulevant légèrement ou en enfonçant plus profondément l'outil dans le sol.

### Jeu de poids pour BF-MM/BK-MM



**N° de pièce** 4601 730 4500

Le complément idéal pour le fraisage et l'émiettage: il augmente le poids de sur l'outil et lui permet ainsi de pénétrer plus profondément dans le sol. Poids 4,0 kg.

### Jeu de roues pour KW-MM/KB-MM



**GRATUIT À  
L'ACHAT DU  
MM EN 2010**

**N° de pièce** 4601 007 1008

Permet de soulever légèrement l'outil et de réduire ainsi la résistance due au frottement pendant le balayage. Excellente manoeuvrabilité.



## Pour la ville, la campagne, les parcs et les jardins. Les taille-haies classiques et taille-haies à longue portée.



Les taille-haies STIHL sont conçus spécialement pour l'entretien des parcs et des espaces verts, mais sont également d'une aide précieuse dans les grandes propriétés, notamment lorsqu'il existe de nombreuses haies à tailler ou lorsque celles-ci sont particulièrement longues.

Grâce à leur très longue portée, les taille-haies à longue portée STIHL sont le complément idéal des taille-haies classiques. Les perches 'perches d'élagage STIHL permettent de tailler les branches confortablement et en toute sécurité depuis le sol.



**Taille-haies, taille-haies à longue portée**

**58 – 61**

Taille-haies polyvalents

60

Taille-haies à longue portée

61



# Taille-haies polyvalents



Les taille-haies STIHL sont conçus et fabriqués pour l'entretien des parcs et des espaces verts, mais peuvent aussi servir pour une variété de tâches autour de la maison. Ils se caractérisent par leur durabilité et sont destinés à une utilisation continue

avec des raffinements techniques qui réduisent le fardeau de votre travail. Avec leurs lames parfaitement symétriques, ils sont très utiles pour la taille des haies difficiles et ligneuses.

## HSE 60 & HSE 70



<b>Cylindrée</b>	<b>120 V</b>
<b>Puissance</b>	<b>0,5 kW</b>
<b>Poids - HSE 60</b>	<b>4,1 kg</b>
<b>Poids - HSE 70</b>	<b>4,2 kg</b>

**HSE 60 - 45 cm/18 po      HSE 70 - 60 cm/24 po**

Les nouveaux taille-haies électriques STIHL sont équipés de lames doubles réciproques. Leur moteur léger et puissant, mais silencieux, vous permet d'effectuer tous vos travaux sans perturber la quiétude du voisinage.

## HS 81 R / HS 81 T



	<b>HS 81 R</b>	<b>HS 81 T</b>
<b>Cylindrée</b>	<b>22,7 cm<sup>3</sup></b>	<b>22,7 cm<sup>3</sup></b>
<b>Puissance</b>	<b>0,7 kW</b>	<b>0,7 kW</b>
<b>Poids</b>	<b>60 cm/24 po</b>	<b>5,2 kg*</b>
	<b>75 cm/30 po</b>	<b>5,3 kg*</b>

**HS 81 R disponible en longueur de 60 cm/24 po**  
**HS 81 T disponible en longueur de 60 cm/24 po et 75 cm/30 po**

Taille-haie plus léger, rapide et à faibles vibrations avec poignée arrière pivotante pour un confort de coupe optimal.

## HS 45



<b>Cylindrée</b>	<b>27,2 cm<sup>3</sup></b>
<b>Puissance</b>	<b>0,75 kW</b>
<b>Poids</b>	<b>45 cm/18 po</b>
	<b>60 cm/24 po</b>
	<b>4,7 kg*</b>
	<b>5,0 kg*</b>

**Disponible en longueur de 60 cm/24 po**

Modèle de base léger pour la taille dans les jardins. La conception des couteaux avec un protège-couteaux intégré assure une coupe précise.



La poignée arrière de la HS 81 pivote dans trois positions réglables, pour plus de confort.



**Couteau R**

**Couteau T**

Couteau R pour rajeunissement et élagage important  
 Couteau T pour l'ébranchage et la sculpture - vitesse plus rapide de la lame

## HS 86 T



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**22,7 cm<sup>3</sup>**  
**0,7 kW**  
**5,2 kg\***

*Taille-haie avec couteau à un tranchant. La haute vitesse de la lame (4941 temps la minute) en fait un outil de coupe puissant*

**HS 86 T disponible en longueur de 75 cm/30 po**

Les taille-haies à longue portée STIHL sont idéaux pour l'entretien professionnel des arbres. Grâce à leur couple moteur élevé, même les plus grosses branches se coupent facilement. Les HL 90 K, HL 100 K et HL 100 sont munis du moteur de pointe 4-MIX<sup>MC</sup>.

## HL 90 K (0°)



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**  
**Longueur totale**

**28.4 cm<sup>3</sup>**  
**0.95 kW**  
**5.7 kg\***  
**165 cm**

**K = arbre court**

## HL 100 K (0°)



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**  
**Longueur totale**

**31.4 cm<sup>3</sup>**  
**1.05 kW**  
**6.0 kg\***  
**205 cm**

**K = arbre court**

## HL 100 (0-135°)



La lame se replie à plat contre l'arbre d'entraînement pour faciliter le transport et le remisage.

**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**  
**Longueur totale**

**31.4 cm<sup>3</sup>**  
**1.05 kW**  
**6.9 kg\***  
**248 cm**

	Taille-haies polyvalents							Taille-haies à longue portée		
	HSE 60	HSE 70	HS 45 45/60	HS 81 R	HS 81 T 60	HS 81 T 75	HS 86 T	HL 90 K (0°)	HL 100 K (0°)	HL 100 (0-135°)
Cylindrée (cc)	120 V	120 V	27,2	22,7	22,7	22,7	22,7	28,4	31,4	31,4
Puissance (kW)	0,5	0,5	0,75	0,7	0,7	0,7	0,7	0,95	1,05	1,05
Poids (kg) *	4,1	4,2	4,7/5,0	5,5	5,2	5,3	5,2	5,7	6,0	6,9
Vitesse de la lame (temps la minute)	3200	3200	3800	3100	5000	5000	5000	—	—	—
Longueur totale (cm)			110	120	121	133	122	165	205	248
Barre de coupe (cm)	45	60	60	60	60	75	75	50	50	50
Système antivibrations	—	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ElastoStart	—	●	●	●	●	●	●	—	—	—
Courroie	—	—	—	—	—	—	—	●	●	●

● Standard

\* À sec

Formule de conversion kW x 1,341 = bhp (ch)



## Votre propre armée de l'air Souffleurs et broyeurs/aspirateurs



Les souffleurs et les broyeurs/aspirateurs STIHL vous permettent d'enlever sans peine les feuilles mortes, l'herbe coupée et toutes sortes de débris sur les grandes surfaces. Ils représentent une alternative rentable au travail manuel et en

plus de vous faciliter le travail, ils vous permettent aussi de sauver beaucoup de temps. Il y a une vaste gamme de modèles et de classes de performance. Ainsi vous pouvez être certain de trouver la machine idéale pour vos besoins individuels.





### **Souffleurs, broyeurs/aspirateurs**

Souffleurs à main

Broyeurs/aspirateurs/souffleurs

Souffleurs à dos

**62 – 67**

64

65

66 – 67



# Souffleurs à main

## BGE 61

## BGE 71



Léger et puissant dispositif électrique. Muni du même système de retenue de rallonge que nos coupe-herbes électriques. Garantie de deux ans pour le consommateur. Le BGE 71 est muni d'un interrupteur à deux vitesses et peut être utilisé avec l'accessoire d'aspiration optionnel. La trousse de nettoyage des gouttières est aussi disponible en option.

	BGE 61	BGE 71
<b>Puissance</b>	<b>1,1 kW</b>	<b>1,1 kW</b>
<b>Voltage</b>	<b>120 V</b>	<b>120 V</b>
<b>Poids</b>	<b>3,0 kg</b>	<b>3,0 kg</b>
<b>Décibels</b>	<b>64 dB(A)</b>	<b>64 dB(A)</b>

## BG 55



Facilite les travaux de nettoyage. La pompe d'amorçage et le verrouillage de l'accélérateur assurent des démarrages rapides. Le filtre à air à deux étages est facile à enlever et à remplacer. Accessoire d'aspiration disponible en option.

<b>Cylindrée</b>	<b>27,2 cm<sup>3</sup></b>
<b>Puissance</b>	<b>0,7 kW</b>
<b>Poids</b>	<b>4,1 kg*</b>
<b>Décibels</b>	<b>69 dB(A)</b>

## BG 56 C-E



Idéal pour les propriétaires résidentiels qui désirent se débarrasser facilement des feuilles et des débris de coupe. Muni d'une buse de soufflage à serrage réglable. Buse ronde pour augmenter le volume d'air. Excellent rapport poids/puissance. Équipé du nouveau moteur à charge stratifiée. Muni du démarreur Easy2Start.

<b>Cylindrée</b>	<b>27,2 cm<sup>3</sup></b>
<b>Puissance</b>	<b>0,7 kW</b>
<b>Poids</b>	<b>4,2 kg*</b>
<b>Décibels</b>	<b>70 dB(A)</b>

## BG 66



Low noise



Modèle silencieux avec la technologie antivibrations - travaillez plus longtemps et moins bruyamment. Muni de notre nouveau moteur à charge stratifiée.

<b>Cylindrée</b>	<b>27,2 cm<sup>3</sup></b>
<b>Puissance</b>	<b>0,6 kW</b>
<b>Poids</b>	<b>4,4 kg*</b>
<b>Décibels</b>	<b>65 dB(A)</b>

## BG 86



Idéal pour les grands terrains - puissance et vitesse avec système antivibrations pour plus de confort. Disponible avec buse ronde ou plate. Aussi disponible avec le démarreur Easy2Start. Muni également de notre nouveau moteur à charge stratifiée.

<b>Cylindrée</b>	<b>27,2 cm<sup>3</sup></b>
<b>Puissance</b>	<b>0,8 kW</b>
<b>Poids</b>	<b>4,4 kg</b>
<b>Décibels</b>	<b>70 dB(A)</b>

\* À sec, complet

# Broyeurs/aspirateurs/souffleurs

Les souffleurs STIHL nettoient sans peine les sentiers, les plates-bandes et les surfaces de gazon. Un silencieux intégré réduit énormément le bruit du moteur. Les broyeurs/aspirateurs STIHL enlèvent les feuilles mortes et l'herbe coupée même dans les endroits restreints. Les machines sont équipées d'un ventilateur robuste qui réduit le volume des feuilles dans le sac. La buse de soufflage fournie transforme l'aspirateur en un puissant souffleur avec un simple ajustement de la vis.

## SHE 71



*Pour l'entretien résidentiel, un modèle électrique facile à convertir en souffleur.*

<b>Puissance</b>	<b>1,1 kW</b>
<b>Voltage</b>	<b>120 V</b>
<b>Poids</b>	<b>4,1 kg</b>

## SH 56 C



*Le modèle occasionnel se convertit facilement en souffleur. La lame spéciale du broyeur sur le ventilateur réduit les débris. D'autres caractéristiques standard sont une pompe d'amorçage, le verrouillage de l'accélérateur pour des démarrages rapides et un sac avec fermeture éclair, facile à ouvrir.*

<b>Cylindrée</b>	<b>27,2 cm<sup>3</sup></b>
<b>Puissance</b>	<b>0,7 kW</b>
<b>Poids</b>	<b>5,2 kg*</b>

## SH 86 C



*Conçu pour les travaux résidentiels ou sur les chantiers, le SH 86 C possède toutes les caractéristiques pour effectuer vos travaux avec moins de vibrations, une plus faible consommation d'essence, un niveau sonore plus bas et moins d'émissions polluantes. Muni du démarreur Easy2Start.*

<b>Cylindrée</b>	<b>27,2 cm<sup>3</sup></b>
<b>Puissance</b>	<b>0,8 kW</b>
<b>Poids</b>	<b>5,6 kg*</b>

### Attachements pour souffleurs, broyeurs & aspirateurs disponibles



### Trousse de nettoyage des gouttières pour les:

STIHL BGE 61, 71 BG 55,  
56 C-E, 86, 86 C-E SHE 71  
SH 55, 56 C, 86 C

N° de pièce 4241 007 1003





# Souffleurs à dos et atomiseur



Avec le lancement de ses nouveaux souffleurs à dos 4-MIX<sup>MC</sup>, STIHL établit une nouvelle norme dans l'industrie. La nouvelle technologie offre une performance maximum, un poids léger, des caractéristiques optionnelles respectueuses de l'environnement et une longue durée de vie. Propre, silencieux et économique sont des attributs qui caractérisent le principe

d'opération d'un moteur 4-MIX. Des soupapes efficaces préviennent les pertes de gaz et contrôlent le flux du carburant, réduisant ainsi les gaz d'échappement. Ainsi, les BR 500, BR 550 et BR 600 STIHL rencontrent déjà les normes sévères de demain. Le moteur 4-MIX STIHL est aussi économique qu'un moteur à quatre temps conventionnel, mais beaucoup plus puissant.

## BR 500



*Léger, système antivibrations efficace, design ergonomique, souffleur à dos confortable et des caractéristiques d'aspiration qui assurent de compléter les gros travaux sans perte de temps. Le niveau sonore d'opération du moteur 4-MIX est de seulement 65 (dB(A)) - le BR 500 établit de nouvelles normes dans l'industrie pour un souffleur puissant mais silencieux.*

<b>Cylindrée</b>	<b>64.8 cm<sup>3</sup></b>
<b>Puissance</b>	<b>2.3 kW</b>
<b>Poids</b>	<b>10.1 kg*</b>
<b>Décibels</b>	<b>65 d(B)a</b>

## BR 550



*Technologie de pointe, le nouveau BR 550 4-MIX<sup>MC</sup> STIHL offre une puissance maximum, une accélération rapide et de faibles vibrations. Avec un système de poignée multifonctions intégré, le design confortable du souffleur à dos et un système antivibrations innovateur, cette machine offre non seulement une haute performance mais des caractéristiques remarquables et un grand confort.*

<b>Cylindrée</b>	<b>64,8 cm<sup>3</sup></b>
<b>Puissance</b>	<b>3,0 kW</b>
<b>Poids</b>	<b>9,9 kg*</b>
<b>Décibels</b>	<b>73 d(B)a</b>

\*Sans essence, complet

## BR 600 Magnum

NOUVEAU



Le sensationnel et puissant souffleur BR 600 est un exemple parfait de ce dont est capable notre moteur 4-MIX. Il peut effectuer de rudes travaux en un temps record. Naturellement, à ce niveau de performance, il est impressionnant par son confort ergonomique et ses caractéristiques environnementales... tout cela combiné, il devance de loin la compétition.

Cylindrée	64.8 cm <sup>3</sup>
Puissance	3.0 kW
Poids	9.8 kg*
Décibels	75 d(B)a

## BR 420 Magnum



Le premier choix dans l'industrie du paysagiste, ce souffleur puissant et à la fois léger est confortable à utiliser toute la journée. Il est équipé d'une poignée des commandes souple avec un système de compensateur Intellicarb<sup>MC</sup>.

Cylindrée	56.5 cm <sup>3</sup>
Puissance	2.5 kW
Poids	9.3 kg*
Décibels	75 d(B)a

## SR 450



Ce nouveau vaporisateur à dos puissant pour les professionnels ou les travaux de la ferme est équipé du moteur à charge stratifiée à haut rendement énergétique. Il se convertit facilement d'arroseur à épandeur de grain.



Cylindrée	63,3 cm <sup>3</sup>
Puissance	2,9 kW
Poids	12,5 kg*
Capacité du réservoir	1700 cm <sup>3</sup>

NOUVEAU



### Les souffleurs STIHL

BR 340 et 420 peuvent être transformés en pulvérisateurs universels avec cette trousse de transformation spéciale.

N° de pièce 4203 007 1044

	Souffleurs						Broyeurs/ aspirateurs			Souffleurs à dos				Vaporisateur à dos
	BGE 61	BGE 71	BG 55	BG 56 C-E	BG 66	BG 86	SHE 71	SH 56 C-E	SH 86 C-E	BR 420 Magnum	BR 500	BR 550	BR 600 Magnum	SR 450
Cylindrée (cm3)	—	—	27,2	27,2	27,2	27,2	—	27,2	27,2	56,5	64,8	64,8	64,8	63,3
Puissance (kW)	1,1	1,1	0,7	0,7	0,6	0,8	1,1	0,7	0,8	2,5	2,3	3,0	3,0	2,9
Poids (kg)	3,0	3,0	4,1	4,2	4,4	4,4	4,1	5,2	5,6	9,3	10,1	9,9	9,8	12,5
Débit d'air max. (cfm)*	394	394	430	430	430	477	430	430	459	724	812	877	1,012	542
Vitesse de l'air (mph)*	148	148	140	143	143	154	148	143	190	172	181	199	201	201
Buse ronde	—	—	●	●	●	●	—	●	●	●	●	●	●	●
Buse plate	●	●	○	○	○	●	●	○	●	—	—	—	—	—
Accessoire d'aspiration	—	○	○	○	○	○	●	●	●	—	—	—	—	—
Régulateur des commandes automatique à un levier	—	—	—	—	—	—	—	—	●	●	●	●	●	●
Système antivibrations	—	—	—	—	●	●	—	—	●	●	●	●	●	●
Pompe d'amorçage manuel	—	—	●	●	●	●	—	●	●	●	●	●	●	●
ElastoStart <sup>MC</sup>	—	—	○	○	○	○	—	○	○	●	○	○	○	43 ft/13,1 m Range (V)
Décibels (dB(A))	64	64	69	70	65	70	64	70	70	75	65	73	75	48 ft/14,6 m Range (H)

● Standard

○ Peut être installé après coup (accessoire spécial)

\* À la fin de buse

Formule de conversion kW x 1,341 = bhp (ch)



## Les professionnels n'acceptent pas de compromis. Découpeuses à disque et tarières



La technologie STIHL est devenue synonyme de professionnalisme, de fiabilité absolue, de longévité et d'excellente valeur. Il n'est pas surprenant que tant de professionnels de la construction exigent des machines STIHL. Après tout, ils sont très conscients de l'importance d'un travail efficace, facile, sécuritaire et réussi.

Les découpeuses à disque STIHL sont très robustes et faciles à manier. Elles peuvent être maniées d'une main ou montées sur un chariot spécial pour les plus longues coupes. STIHL offre des tarières pour une grande gamme d'applications, que ce soit pour percer des trous ou prélever des échantillons de terre par carottage.



## **Découpeuses à disque et tarières**

Découpeuses à disque compactes

Chariot et disques

Perceuses à main

Tarière à terre

## **68 – 75**

70 – 71

72 – 73

74

75



# Découpeuses à disque compactes

Les découpeuses à disque STIHL sont indispensables lorsqu'il s'agit de couper de l'acier, du béton, de la pierre, des tuyaux en fonte, de l'asphalte ou d'autres matériaux du genre. Grâce à leur conception robuste, elles sont définitivement la marque de découpeuse à disque la plus vendue au monde. Les

découpeuses à disque STIHL s'acquittent sans peine des tâches les plus rudes et elles sont remarquées pour leur fiabilité et des intervalles prolongés de maintenance et de service réduisant ainsi les coûts d'opération.



## Système de filtre longue durée<sup>‡</sup>

Les STIHL TS 410 et TS 420 sont équipées du nouveau système de filtration de l'air qui permet de travailler plus longtemps, avec un minimum de temps d'arrêt, et de respecter les échéances, grâce aux améliorations brevetées de la nouvelle technologie STIHL.

<sup>‡</sup> Dans les conditions de travail recommandées.

## Moteur deux temps à charge stratifiée

Le nouveau moteur à deux-temps à charge stratifiée génère de faibles émissions et une puissance et une performance remarquables.



## Système antivibrations STIHL pour un travail sans fatigue

Ses tampons réduisent considérablement la transmission des vibrations du moteur aux bras et aux mains de l'utilisateur, ainsi, la coupe manuelle demande moins d'effort.



## Poignée ergonomique

Le design moderne et ergonomique offre une maniabilité optimale pour un excellent confort de coupe dans toutes les positions.



## INFORMATION IMPORTANTE

### AVERTISSEMENT

Ne jamais utiliser des lames de carbure, lames à bois ou lames de scies circulaires sur les découpeuses à disque. Cela peut causer des blessures sévères suite à un rebond, un contact avec la lame ou par la projection d'un débris. Ne jamais utiliser pour couper du bois.

### AVERTISSEMENT

Un usage inapproprié du dispositif peut causer des blessures sérieuses, voire fatales. Veuillez lire, comprendre et suivre attentivement le mode d'emploi et les conseils de sécurité de votre manuel avant d'utiliser ces produits.



## TS 410 / TS 420



TS 410 - disque de 12"  
TS 420 - disque de 14"

Nous avons amélioré le marché de la TS 400 numéro 1 au Canada avec deux machines supérieures. Elles sont munies du système de filtration révolutionnaire - un filtre, une année\*\*. C'est aussi simple que cela.

Notre nouveau système antivibrations réduit les vibrations de 43% par rapport aux modèles antérieurs et notre moteur à charge stratifiée, à la fine pointe de la technologie, permet une consommation d'essence réduite et une durée de travail accrue de 20% tout en réduisant les émissions de 44%.

	TS 410	TS 420
<b>Cylindrée</b>	<b>66,7 cm<sup>3</sup></b>	<b>66,7 cm<sup>3</sup></b>
<b>Puissance</b>	<b>3,2 kW</b>	<b>3,2 kW</b>
<b>Poids</b>	<b>9,4 kg*</b>	<b>9,6 kg *</b>

\*\* Dans les conditions de travail recommandées

## TS 700



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**98,5 cm<sup>3</sup>**  
**5,0 kW**  
**11,6 kg\***

La TS 700 est fabriquée selon un concept révolutionnaire de la marque de découpeuse à disque STIHL, numéro un dans le monde. Le modèle de pointe a un moteur extrêmement puissant de 5,0 kW. Il est équipé du système de filtration longue durée Cyclone X2, de la poignée ElastoStart<sup>MC</sup>, d'un carburateur à compensateur, de même que d'un accessoire d'arrosage et d'un disque de 14". Utilisation manuelle ou avec le nouveau chariot FW 20.

## TS 800



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**98,5 cm<sup>3</sup>**  
**5,0 kW**  
**13,0 kg\***

Tout comme la TS 700, la TS 800, munie du système de filtration longue durée X2, est conçue pour un temps de service supérieur. Elle est munie du système de contrôle des vibrations à double élément, en cinq points, et est bien équilibrée. Cette machine fait le même travail que d'autres machines qui ont une profondeur de coupe de 16" et elle peut être utilisée manuellement ou sur le chariot FW 20.

\* À sec, sans disque



# Chariots et disques

L'utilisation d'une découpeuse à disque STIHL sur un chariot spécial est particulièrement recommandée pour la coupe très précise de bordure, où la profondeur de coupe doit être main-

tenue au millimètre près, ou pour les longues coupes. Cet accessoire spécial transforme votre découpeuse à disque en une machine à découper pratique et mobile.

## Chariot FW 20

**Chariot FW 20** 4224 710 1402  
**Réservoir d'eau** 4224 007 1005

Trousse de montage non incluse



Le chariot FW 20 pour découpeuses à disque TS 410 / TS 420 / TS 700 / TS 800 avec système de montage rapide et ajustement de profondeur pratique. Réglage aisé de la profondeur de coupe: la profondeur de coupe est facilement ajustée grâce à la poignée supérieure. Notre gamme d'accessoires inclut plusieurs articles testés et éprouvés qui facilitent le travail de précision.

## Trousses de montage rapide:



Trousses de montage rapide disponibles pour:

	N° de pièce
<b>TS 400</b>	<b>4223 790 0702</b>
<b>TS 410/420</b>	<b>4238 790 0702</b>
<b>TS 700/TS 800</b>	<b>4224 790 0705</b>



## Découpeuses à disque

	TS 410	TS 420	TS 700	TS 800
Cylindrée (cm³)	66,7	66,7	98,5	98,5
Puissance (kW)	3,2	3,2	5,0	5,0
Poids (kg) *	9,4	9,6	11,6	13,0
Disque (mm)	300	350	350	400
Profondeur de coupe maximum (mm)	100	125	125	145
Charge stratifiée	●	●	●	●
Système antivibration	●	●	●	●
Tendeur de courroie semi-automatique	●	●	●	●
ElastoStart <sup>MD</sup>	●	●	●	●
Soupape de décompression/compensateur	●	●	●	●

● Standard

\* À sec, sans disque ou accessoire d'eau

Formule de conversion kW x 1,341 = bhp (ch)

# Disques industriels



L'efficacité d'une découpeuse à disque repose sur la qualité des disques de coupe. C'est pourquoi les disques STIHL sont fabriqués selon les plus hauts standards, procurant une performance de coupe et une précision remarquables. Les utilisateurs peuvent choisir entre des disques à résine synthétique pour la coupe de pierre, asphalté ou acier, et des disques diamantés pour le béton, l'asphalté ou la pierre naturelle.

## Disques composites

Pierre, béton, aluminium, métaux non ferreux, asphalté

### Standard plus

12" 0835 020 7003  
14" 0835 020 7001  
16" 0835 020 7002



Acier

12" 0835 010 7003  
14" 0835 010 7001  
16" 0835 010 7002

Asphalté, tuyaux en fonte ductile

12" 0835 030 7003  
14" 0835 030 7001  
16" 0835 030 7002

## Disques diamantés

Brique douce, blocs abrasifs, ciment abrasif et tuile de toiture

### Valeur

B 5 - 12" 0835 090 7000  
B 5 - 14" 0835 090 7001



Asphalté

A 5 - 12" 0835 080 7000  
A 5 - 14" 0835 080 7001

## Disques diamantés

Pierre, scorie de pierre, ardoise, tuiles de céramique et béton durci

### Premium

SB 80 - 12" 0835 090 7007  
SB 80 - 14" 0835 090 7008



Brique douce, blocs abrasifs, ciment abrasif et tuile de toiture

BA 80 - 12" 0835 090 7005  
BA 80 - 14" 0835 090 7006  
BA 80 - 16" 0835 090 7011

Asphalté, béton vert, grès

A 80 - 12" 0835 080 1002  
A 80 - 14" 0835 080 1007  
A 80 - 16" 0835 080 1009

## Disques diamantés

Béton, briques en argile, ciment avec crépissures, matériaux de construction en général

### Qualité



B 60 - 12" 0835 099 5002  
B 60 - 14" 0835 099 5005  
B 60 - 16" 0835 098 6009



# Perceuses à main

Grâce à son puissant moteur à essence, la BT 45 STIHL peut facilement percer des trous de plantation dans le sol ou des trous jusqu'à 25 mm de diamètre dans le bois. Elle continue

de fonctionner même lorsque les perceuses à batterie abandonnent.



## La transmission à deux vitesses

La perceuse BT 45 STIHL est équipée d'une transmission à deux vitesses permettant une adaptation idéale au travail en question. Les mèches coincées peuvent être dégagées avec la marche arrière et la position au ralenti permet de démarrer ou de redémarrer la machine sans mettre l'outil en rotation.

## Système antivibrations

La perceuse à essence sophistiquée est amortie par des tampons antivibrations pour éliminer les vibrations. Les poignées antidérapantes en caoutchouc permettent une bonne prise en main et rendent l'utilisation beaucoup plus confortable.



Photograph includes special accessories

## BT 45



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**27,2 cm<sup>3</sup>**  
**0,8 kW**  
**4,8 kg\***

Perceuse à main équipée d'un moteur à essence puissant et de diverses mèches à bois pour trous jusqu'à 25 mm de diamètre. Avec mandrin à serrage rapide, transmission à deux vitesses et marche arrière pour dégager les mèches coincées. Démarrage sûr au ralenti sans mettre l'outil en rotation.

**Mandrin à clef disponible en option**  
**N° de pièce 4314 680 4001**

**NOUVEAU**



## Trousse de carottage optionnelle

Pour convertir le BT 45 en outil de carottage. En équipe ment standard avec adaptateur de mèche 5/8" et accessoire pour l'eau. Un engrenage à basse vitesse procure des vitesses de forage notablement plus élevées; idéal pour le forage dans le béton et pour le carottage. Adaptateur de 1 1/4" offert en option.

**Accessoire pour l'eau**  
**Adaptateur 5/8" (1,6 cm)**  
**Adaptateur 1 1/4" (3,1 cm)**

**N° de pièce 4314 007 1006**  
**N° de pièce 4314 682 3904**

# Tarière à terre



Qu'il s'agisse de creuser tout simplement un trou ou de procéder au prélèvement d'échantillons de terre par carottage, la tarière STIHL permet de s'acquitter de nombreuses tâches. Équipée de l'outil adéquat, elle permet de percer des trous d'un diamètre jusqu'à 350 mm. La tarière à une personne BT 121 C STIHL est équipée d'un frein de mèche QuickStop<sup>MD</sup>. Le frein est déclenché automatiquement par contact avec la cuisse de l'opérateur, dès que la mèche se coince dans le sol, l'outil de forage s'immobilise immédiatement.



## BT 121 C



**Cylindrée**  
**Puissance**  
**Poids**

**30,8 cm<sup>3</sup>**  
**1,3 kW**  
**9,4 kg\***

*Tarière à une personne, avec frein de mèche innovateur QuickStop. Idéale pour de nombreuses applications, qu'il s'agisse de creuser un trou ou de procéder au prélèvement d'échantillons de terre par carottage. Équipée d'un coussin rembourré.*



### Frein de mèche QuickStop<sup>MD</sup>

Le frein de mèche QuickStop est unique au monde. Il est déclenché automatiquement par contact avec la cuisse de l'opérateur lorsque la mèche se coince dans le sol et arrête instantanément la tarière.

	Tarières	
	BT 45 Perceuse à bois	BT 121 C
Cylindrée (cm <sup>3</sup> )	27.2	30.8
Puissance (kW)	0.8	1.3
Poids (kg)*	4.8	9.4
Vitesse de rotation de la broche (rpm), en première vitesse	910	190
Vitesse de rotation de la broche (rpm), en deuxième vitesse	2,710	n/a
Système antivibrations	●	●
Jeu de pièces pour creuser des trous de plantation	○ <sup>§</sup>	—

§ La trousse a exigé

● Standard

\* À sec et sans mèche

○ Peuvent être modifiées (accessoire spécial)

Formule de conversion kW x 1,341 = bhp (ch)



# La sécurité avant tout

## Vêtements de sécurité personnelle



La gamme de vêtements et d'accessoires de sécurité STIHL aide à réduire le risque de blessure. Ainsi vous pouvez avoir l'esprit tranquille lorsque vous travaillez avec des scies à chaîne et des dispositifs à moteur. Les bons vêtements de sécurité vous protégeront, non seulement dans les conditions difficiles et par températures très froides, mais vous pourrez travailler

confortablement afin de pouvoir vous concentrer sur le travail à accomplir. La gamme de vêtements et d'accessoires de sécurité STIHL est basée précisément sur ces considérations. La collection courante comprend tout ce dont vous avez besoin pour travailler en toute sécurité, de même qu'une gamme d'accessoires pour un travail confortable et efficace.



## Équipement de sécurité

Tableau récapitulatif des pantalons/jambières de sécurité

Vêtements de sécurité et accessoires

76 – 83

78 – 79

80 – 83



# Vêtements de sécurité sur lesquels vous pouvez compter

STIHL accorde autant d'importance à la sécurité pour ses vêtements de protection STIHL que pour ses scies à chaîne et dispositifs à moteur. Fabriqués de matériaux de haute qualité et d'entretien facile, les vêtements de sécurité STIHL sont peu salissants et très résistants. Les vêtements de sécurité sont

faits de kevlar léger ou de nylon balistique recouvert de polyuréthane sur un côté pour les rendre résistants à l'eau. Que vous soyez un professionnel ou un utilisateur occasionnel, STIHL a une gamme de différents vêtements de sécurité pour vous protéger.

## Protection de la jambe «PRO»

Les pantalons de sécurité STIHL «PRO» haut de gamme; dos haut, coussinets en kevlar, poches à l'épreuve des copeaux, légers, pour la meilleure protection sur le marché. Les jambières de sécurité comprennent des coussinets en kevlar pour plus de légèreté et de sécurité.

### Pantalon de sécurité 3600 «PRO»



- Surpasse la norme PPE 14.1 de la CSST de la Colombie-Britannique
- Testé pour seuil de vitesse de la chaîne de 3600 pieds par minute
- Quatre plis de kevlar
- Nylon de 400 deniers pour une plus grande durabilité (version nylon)

### Jambières de sécurité 3600 «PRO»



- Surpassent la norme PPE 14.1 de la CSST de la Colombie-Britannique
- Testées pour seuil de vitesse de la chaîne de 3600 pieds par minute
- Coussinets protecteurs avec quatre plis de kevlar
- Nylon de 400 deniers pour une plus grande durabilité

### Pantalon de sécurité 3000 «PRO»



- Surpasse les normes cUL/BNQ
- Testé pour seuil de vitesse de la chaîne de 3000 pieds par minute
- Coussinets protecteurs avec quatre plis de kevlar pour plus de légèreté
- Nylon de 400 deniers pour une plus grande durabilité

### Pantalon de sécurité 3600 «PRO Arc Flash»



- Testé pour seuil de vitesse de la chaîne de 3600 pieds par minute
- Surpassent les normes cUL/BNQ et la CSST de la Colombie-Britannique 14,1
- Cinq plis de nylon/polyester/kevlar
- Bandes réfléchissantes sur chaque jambe de pantalon
- Coton
- Pantalon de taille régulière avec poche additionnelle extérieure sur la jambe

	Pantalons de sécurité «PRO»						Jambières	
	Pantalon 3600	Pantalon 3600	Pantalon 3000	Urbain Pantalon de foresterie	Urbain Pantalon de foresterie	Arc Flash Pantalon de sécurité	Jambières 3600	Jambières 3600
N° de pièce	7002 886 67..	7002 886 65..	7002 886 83..	7002 883 27..	7002 884 65..	7002 883 65..	7002 885 0805	7002 885 0806
Classification	WCB/BC	WCB/BC	cUL/BNQ	cUL/BNQ	WCB/BC	WCB/BC	WCB/BC	WCB/BC
Seuil de vitesse de la chaîne	3600	3600	3000	3000	3600	3000/3600	3600	3600
Protection avant	●	●	●	●	●	●	●	●
Protection arrière	—	●	●	●	●	●	—	●
Matériel résistant aux coupures	Kevlar	Kevlar	Kevlar	Polyester/Kevlar	Polyester/Kevlar	Polyester/Kevlar	Kevlar	Kevlar
Couleur	Bleu	Bleu	Bleu	Bleu	Bleu	Bleu	Orange	Orange
Tissu	Nylon	Nylon	Nylon	Coton	Coton	Coton	Nylon	Nylon
Poids (grammes)	1,060	1,150	1,130	1,190	1,170	1,300	840	1,045
Résistant à l'eau	●	●	●	—	—	—	●	●
Arrière de la jambe en filet	●	●	●	—	—	—	—	—
Dos haut	●	●	●	—	—	—	—	—
Taille élastique	●	●	●	●	●	●	—	—
Boutons en laiton	●	●	●	—	—	—	—	—

.. Les deux derniers chiffres indiquent la grandeur

● Standard

## Protection de la jambe

La série de pantalons/jambières de sécurité «STANDARD» STIHL offre la meilleure valeur sur le marché. D'excellentes caractéristiques de sécurité avec coussinets en kevlar/polyester/nylon, boutons en laiton pour bretelles et poches à l'épreuve des copeaux, en font une combinaison imbattable. Le tout à prix économique.

### Pantalon 4100 «STANDARD»



- Surpasse la norme PPE 14.1 de la CSST de la Colombie-Britannique
- Testé pour seuil de vitesse de la chaîne de 4100 pieds par minute
- Disponible avec protection avant/arrière
- Coussinets protecteurs avec cinq plis de poly/kevlar
- Nylon de 400 deniers

### Jambières 3000 «STANDARD»



- Surpassent les normes cUL/BNQ
- Testées pour seuil de vitesse de la chaîne de 3000 pieds par minute
- Nylon de 400 deniers
- Disponibles en longueur de 32" avec protection avant
- Disponibles en longueur de 36" avec protection avant seulement ou avec protection avant/arrière

### Pantalon 3000 «STANDARD»



- Surpasse les normes cUL/BNQ
- Testé pour seuil de vitesse de la chaîne de 3000 pieds par minute
- Nylon de 400 deniers pour une plus grande résistance (version nylon)
- 6 plis de nylon/polyester/kevlar

### Jambières 2600 «STANDARD»



- Testées pour seuil de vitesse de la chaîne de 2600 pieds par minute
- Coussinets protecteurs avec quatre plis de nylon et un pli de kevlar tissé
- Nylon de 400 deniers
- Disponibles en longueur de 26" avec protection avant seulement

### Pantalon 2600 «STANDARD»



- Testé pour seuil de vitesse de la chaîne de 2600 pieds par minute
- Coussinets protecteurs avec quatre plis de nylon et un pli de kevlar tissé
- Nylon de 400 deniers pour une plus grande résistance (version nylon)
- Plus léger que ceux offerts par la compétition grâce aux coussinets de kevlar

### Salopette de sécurité à bandes réfléchissantes



- Testé pour seuil de vitesse de la chaîne de 3000 pieds par minute
- Six plis de nylon/polyester/kevlar
- Bande réfléchissante sur chaque jambe
- Idéal pour les arboriculteurs

	Pantalons de sécurité standard						Jambières			
	Pantalon 4100	Pantalon 3000	Pantalon 3000	Pantalon 2600	Pantalon 2600	Salopette	Jambières 3000	Jambières 3000	Jambières 3000	Jambières 2600
N° de pièce	7002 883 61..	0000 884 46..	7002 884 46..	7002 886 78..	7002 886 76..	7002 884 6900-6903	7002 884 0800	7002 884 0801 (version 36")	7002 884 0802 (version 36")	7002 885 0800
Classification	WCB/BC	cUL/BNQ	cUL/BNQ	—	—	cUL/BNQ	cUL/BNQ	cUL/BNQ	cUL/BNQ	—
Seuil de vitesse de la chaîne	4100	3000	3000	2600	2600	3,000	3000	3000	3000	2600
Protection avant	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Protection arrière	●	●	●	—	—	●	—	—	●	—
Matériel résistant aux coupures	Polyester/Kevlar	Nylon/Poly-Kevlar	Nylon/Poly-Kevlar	Nylon/Kevlar	Nylon/Kevlar	Polyester/Kevlar	Nylon/Kevlar	Nylon/Kevlar	Nylon/Kevlar	Nylon/Kevlar
Couleur	Bleu	Bleu	Bleu	Bleu	Bleu	Bleu	Orange	Orange	Orange	Orange
Tissu	Nylon	Coton	Nylon	Coton	Nylon	Coton	Nylon	Nylon	Nylon	Nylon
Poids (grammes)	1,195	1,190	1,150	940	875	1,440	820	915	1,160	720
Résistant à leau	●	—	●	—	●	—	●	●	●	●
Arrière de la jambe en filet	●	—	●	—	●	—	—	—	—	—
Dos haut	●	●	—	—	●	●	—	—	—	—
Taille élastique	●	●	●	●	●	●	—	—	—	—
Boutons en laiton	●	●	●	●	●	—	—	—	—	—

.. Les deux derniers chiffres indiquent la grandeur

● Standard



# Vêtements de sécurité et accessoires

STIHL offre une vaste sélection de vêtements et d'accessoires de sécurité. Tous les items disponibles n'apparaissent dans ce catalogue - veuillez visiter votre détaillant pour notre gamme complète d'accessoires. STIHL offre une vaste gamme d'accessoires pour protéger l'ouïe, les yeux, le visage et la tête; des protège-oreilles pour protéger l'ouïe contre les bruits trop stridents, des visières pour empêcher les débris de frapper

au visage, des lunettes de protection pour protéger les yeux et des casques de sécurité pour protéger la tête. Les bottes de sécurité STIHL pour le travail à la scie à chaîne, avec renforts anti-coupure, protègent tout l'avant du pied. Fabriquées de caoutchouc ou de cuir de haute qualité, elles sont très confortables et à semelles autonettoyantes.

## Blouson imperméable de luxe «PRO»



**Blouson** 0000 884 49\*\*  
Dos aéré avec attache. Excellente coupe. Taille élastique. Orange et noir  
Tailles: Petit à TTGrand

**Pantalon** 0000 884 92\*\*  
Bretelles/Taille élastique  
Tailles: Petit à TTGrand

Les deux derniers chiffres = grandeur  
P= 00 M = 01 G = 02 TG = 03 TTG = 04

## Blouson imperméable haute visibilité



Dos aéré avec attache. Excellente coupe. Surpasse les normes CSA pour haute visibilité. Orange et noir.  
Tailles: Petit à TTGrand

N° de pièce 7002 884 4905 - 4909

## Blouson imperméable trois saisons



Dos aéré avec attache. Excellente coupe. Rencontre et surpasse même les normes CSA pour haute visibilité. Doublure en molleton pour un excellent confort dans les conditions très froides et humides. Orange et noir.  
Tailles: Petit à TTGrand

N° de pièce 7002 884 4910 - 4914

## Vêtements imperméables



**Blouson** 7002 884 4900 - 4904  
Extérieur en nylon 400-deniers, doublure en nylon 200-deniers aux épaules et aux bras; dos aéré; bande haute visibilité; poches avant.

**Pantalon** 7002 884 9200 - 9204  
Extérieur en nylon de 400 deniers avec doublure en nylon de 200 deniers et poche avant à fermeture éclair.  
Tailles: P à TTG.

## Blouson de sécurité imperméable haute visibilité



Idéal pour les travailleurs forestiers ou industriels et pour les paysagistes. Conforme aux normes CSA classe 2 - niveau 2 sur la visibilité - 100 % polyester - Vert lime  
Tailles: Petit à TGrand

N° de pièce 7002 885 5000-03

## Blouson de sécurité haute visibilité



Idéal pour les travailleurs forestiers ou industriels et pour les paysagistes. Conforme aux normes CSA classe 2 - niveau 2 sur la visibilité - 100 % polyester - Vert lime  
Tailles: Petit à TTGrand

N° de pièce 7002 883 2600-04

## Veste superviseur à bandes réfléchissantes



Idéal pour les travailleurs forestiers ou industriels et pour les paysagistes. Conforme aux normes CSA classe 2 - niveau 2 sur la visibilité - 100 % polyester - Vert lime  
Tailles: Petit à TTGrand

N° de pièce 7002 884 0606-10

## Veste de sécurité à bandes réfléchissantes



Idéal pour les travailleurs forestiers ou industriels et pour les paysagistes. Conforme aux normes CSA classe 2 - niveau 2 sur la visibilité - 100 % polyester - Vert lime  
Tailles: Grand & TGrand

N° de pièce 7002 884 4813-14

**Gilet réfléchissant à capuchon**



Excellent pour les applications forestières, industrielles et l'entretien paysager. Rencontre les normes CSA de classe 2 et niveau 2 de réflexion. 100% polyester - Vert lime  
Tailles: Petit à TTGrand

N° de pièce **7002 883 2605-09**

**T-shirt vert à manches longues haute visibilité**



Conforme aux normes CSA classe 2 niveau 2 sur les vêtements de sécurité réfléchissants. Aéré pour le confort de l'utilisateur. Pour les travailleurs forestiers, les paysagistes et les arboriculteurs.  
Tailles: Petit à TTGrand

N° de pièce **7002 883 2610-14**

**T-Shirt de sécurité réfléchissant**



Rencontre les normes de la Colombie-Britannique, les plus élevées au pays, pour les vêtements de sécurité réfléchissants. Aéré pour un meilleur confort. Pour usage en foresterie, en aménagement paysager et en arboriculture.  
Tailles: Petit à TTGrand

N° de pièce **7002 884 0601-05**

**T-shirt vert lime haute visibilité**



Conforme aux normes CSA classe 2 niveau 2 sur les vêtements de sécurité réfléchissants. Aéré pour le confort de l'utilisateur. Pour les travailleurs forestiers, les paysagistes et les arboriculteurs.  
Tailles: petit à TTGrand

N° de pièce **7002 884 4815-19**

**Système de casque de luxe «A»**



Système de manchons d'oreilles (H7) et visière classe «A». Disponible avec casque haute visibilité ANSI ou certifié CSA.

Haute visibilité ANSI **1000 000 2425**  
CSA **1000 000 2464**

**Système de casque «A»**



Système complet avec casque, protège oreilles et visière.

N° de pièce **0000 884 0165**

**Système de casque «B»**



Système complet avec casque, protège oreilles et visière.

N° de pièce **0000 884 0145**

**Manchons d'oreilles & visière avec masque en filet**



Visière STIHL avec protecteurs d'oreilles catégorie 'A'

N° de pièce **0000 884 0507**

**Bottes de sécurité**



Bottes de sécurité en caoutchouc avec haut en nylon, embout protecteur, approuvées CSA: "triangle vert" (version standard). Protection avant en nylon et caoutchouc, semelle anti-perforation avec plaque en acier.

Régulières **7002 884 4420-26**  
À crampons **7002 884 3308-14**

**Bottes de sécurité légères**



Bottes de sécurité en caoutchouc avec haut en nylon, embout protecteur, approuvées CSA: "triangle vert". Protection avant en nylon et caoutchouc, semelle anti-perforation avec plaque en acier.

Régulières **7002 884 4400-08**  
À crampons **7002 884 4409-17**

**Bottes de sécurité en cuir**



Bottes de sécurité avec partie supérieure en cuir et partie inférieure en caoutchouc. Plaque en acier dans la semelle, embout d'orteil renforcé CSA classe 1 "triangle vert". Protection du pied et languette renforcée en nylon balistique.

Régulières **7002 886 72\*\***  
À crampons **7002 886 75\*\***



# Vêtements de sécurité et accessoires

## Souliers Lawngrips pour pros



Tout indiqués pour le paysagiste professionnel et le jardinier sérieux. Semelle antidérapante et imperméable, Offerts dans les pointures 7-13 (incluant les demi-pointures).

N° de pièce 7002 885 3300-11

## Bottes Lawngrips pour pros



Tout indiqués pour le paysagiste professionnel et le jardinier sérieux. Semelle antidérapante et imperméable, Offerts dans les pointures 7-13 (incluant les demi-pointures).

N° de pièce 7002 885 3100-11

## Lunettes de protection 'Privo'



Fumées/Grises 7002 884 0311  
Ambrées 7002 884 0312  
Photochromiques 7002 884 0313

## Lunettes de protection



Bronze 7002 884 0300

## Lunettes de protection 'Metalics Sports'



Fumées 7002 888 1808  
Photochromiques 7002 884 0305  
Claires 7002 884 0301  
Bleues 7002 884 0310

## Lunettes de Protection 'Fuel 2'



Rouges 7002 884 0314  
Bleues 7002 884 0315  
Fumées 7002 884 0316

## Lunettes 'QX 3000'



Claires 7002 884 0320  
Fumées 7002 884 0321

**NOUVEAU**

## Manchons d'oreilles



Bandeau avec manchons d'oreilles disponible avec classe «A» ou «B».

Classe «A» 7002 888 0200  
Classe «B» 7002 888 0204

## «Worktunes» Peltor



Protège-oreilles de classe «A» avec radio AM/FM et capacité pour MP3.

N° de pièce 7002 884 0502

## Gants de scie à chaîne



Gants de travail en cuir

Grand 7002 871 0163  
TGrand 7002 871 0164

## Gants de scie à chaîne



Avec protection kevlar sur le dessus de la main.

Grand 7002 884 1100  
TGrand 7002 884 1101

## Gants de scie à chaîne antivibrations



**NOUVEAU**

Avec protection kevlar sur le dessus de la main.

Moyen 7002 884 1108  
Grand 7002 884 1109  
TGrand 7002 884 1110

## Bretelles



Bretelles orange avec clips en métal

N° de pièce 7002 885 1500

Bretelles orange pour boutons

N° de pièce 7002 885 1501







## Tous les accessoires nécessaires



La vaste gamme d'accessoires STIHL fait ses preuves depuis des décennies et contribue de manière décisive à assurer une sécurité maximale lors du travail avec les scies à chaîne et les dispositifs à moteur.

La gamme d'outils forestiers STIHL comprend un vaste choix d'articles qui vous seront d'une aide précieuse pour votre travail. Les lubrifiants STIHL sont des produits haute performance qui protègent à la fois les moteurs, l'environnement et bien sûr la santé de l'utilisateur.



## **Outils et accessoires forestiers**

Lubrifiants

Accessoires d'affûtage

Accessoires

Outils manuels

**84 – 91**

86-87

88

89

90-91



# Lubrifiants écologiques

Les huiles à moteur deux temps STIHL sont de première qualité, à base de pétrole conventionnel et conçues pour protéger les moteurs à deux temps modernes, haute performance et refroidis à l'air. L'acceptabilité écologique des scies à chaîne et des dispositifs

à moteur s'est aussi grandement améliorée avec l'huile à chaîne BioPlus, (qui a reçu l'Ange bleu, prix très convoité de l'Office fédéral de l'environnement). Elle est fabriquée avec des huiles vierges sans effet toxique; biodégradables et écologiques.

## Huile à moteur deux temps STIHL



Les huiles à moteur deux temps STIHL sont formulées pour les conditions de marche pauvre et les hautes températures des moteurs très innovateurs et techniquement très avancés d'aujourd'hui. Toutes les huiles à moteur 2 temps STIHL contiennent un stabilisateur d'essence pour prolonger la durée d'entreposage et prévenir le vernissage du carburant.

STIHL recommande un mélange de 50:1 d'essence sans plomb de haute qualité avec indice d'octane de 89. Le même ratio devrait être utilisé pendant le rodage.

L'huile est emballée en bouteilles de 100ml, 200ml, 500ml et 1 litre - aussi disponible en emballage de six.

## Huile à moteur HP Ultra Mix 50:1 STIHL



Huile deux temps synthétique STIHL haute performance - biodégradable en 21 jours. Contient un stabilisateur d'essence et est certifiée aux normes TC.

## Huile à chaîne STIHL



L'huile à chaîne STIHL est formulée pour adhérer au guide-chaîne et à la chaîne et pour réduire l'usure. Des agents spéciaux dans la formule de l'huile préviennent l'accumulation sur le guide-chaîne et à la chaîne. Disponible en contenants de 3.79 litres, en épaisse, moyenne et légère, et 1 litre en moyenne seulement.

## L'huile Bio-Plus<sup>MC</sup> STIHL



L'huile BioPlus STIHL est à base d'huile végétale, donc elle est moins nuisible pour les humains, les animaux, les micro-organismes et les plantes. L'huile est très fluide à de basses températures et son point éclair est élevé. Disponible en contenants de 3 et 20 litres. Classée par le Conseil européen de la coordination comme 93,8% biodégradable en seulement 21 jours.



## AB5 Bidon à essence de 5 litres

Bonne affaire. Idéal pour l'utilisateur résidentiel. Approuvé CSA/UL.



## AB10 Bidon à essence de 10 litres

Bidon de plus grande capacité pour l'utilisateur qui a de plus grandes exigences. Approuvé CSA/UL.



## AB25 Bidon à essence de 25 litres

Pour le professionnel. Approuvé CSA/UL.



**J63**  
**Bidon à essence**  
**Combo**



Bidon Combo pour l'essence et l'huile à chaîne. Approuvé CSA/UL.

**Lubrifiant de**  
**basse**  
**température**



Huile antigel spécialement conçue pour les démarreurs, les ressorts de rembobinage et les cliquets.

**100ml**

**0781 417 1315**

**Pistolet de**  
**graissage**



**1108 890 2500**

**Graisse multi-**  
**fonctionnelle**



Pour l'engrenage de tous les taille-haies et des scies à chaîne électriques STIHL.

**Tube de 80 g 0781 120 1109**

**Tube de 225 g 0781 120 1110**

**Graisse haute**  
**performance**



Pour le réducteur de toutes les débroussaileuses STIHL.

**Tube de 80 g 0781 120 1117**

**Tube de 225 g 0781 120 1118**

**Graisse pour**  
**réducteur**



Spécialement conçue pour le réducteur du MM 55.

**Tube de 40 g 0781 120 1004**

**Graisse pour les**  
**roulements de**  
**pignon**



**Tube de 59 g 0781 120 1114**

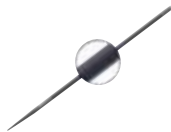
**Tube de 225 g 0781 120 1111**





# Accessoires d'affûtage

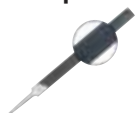
## Lime suisse à taille croisée pour chaîne



Limes plates, rondes et en triangle

Tout ce dont un travailleur forestier expérimenté a besoin pour affûter sa chaîne. Les essais ont démontré que les limes STIHL avec dents à taille croisée enlèvent les débris plus rapidement et durent plus longtemps que toutes autres limes pour chaîne. Disponibles à la douzaine ou en paquet de 3.

## Lime plate



150 mm  
Pour ajuster les limiteurs de profondeur.

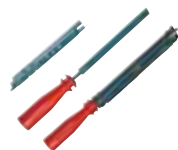
## Porte-lime



Simplifie l'affûtage et aide à maintenir un bon angle d'affûtage. Grosseurs disponibles:

5/32	7002 881 5901
11/64	7002 881 5903
3/16	7002 881 5900
13/64	7002 881 5904
7/32	7002 881 5902

## Trousse d'affûtage complète



Comprend un porte-lime, un limiteur de profondeur, une lime ronde, une lime plate et deux poignées de lime, dans une trousse à outils. Trousses disponibles:

5/32	7002 881 6501
11/64	7002 881 6503
3/16	7002 881 6500
13/64	7002 881 6504
7/32	7002 881 6502

## Jauge de lime



3/8"-PMN	0000 893 4000
1/4" , 3/8" PM, .325" , 3/8"	1110 893 4000
.404"	1106 893 4000

*Pour contrôler les angles de front et de côté, la longueur des dents, le retrait du limiteur de profondeur pour nettoyer les rainures et le trou d'aspiration de l'huile du guide-chaîne.*

## STIHL USG



Affûteuse universelle pour affûter toutes les chaînes STIHL, les lames de scie circulaire des FS et des couteaux de taille-haie.

Unité de base  
Complète avec tête tournante pour toutes les chaînes Oilomatic STIHL et deux meules d'affûtage.

*En option:*

Tête tournante pour chaîne à dents pointues  
Tête tournante pour couteaux de taille-haie  
Tête tournante pour lames de scie circulaire

## Affûteuse montée sur guide-chaîne



S'attache au guide-chaîne pour un affûtage uniforme de la chaîne de scie.

N° de pièce **5603 012 7510**

## Affûteuse de chaîne 12 volts



Fonctionne d'une batterie d'auto/camion et comprend un jauge ajustable pour obtenir des angles d'affûtage précis.

N° de pièce **0000 882 4001**

## Démonte-chaîne NG 4



Pour dériver les chaînes.

N° de pièce **5805 012 7500**

## Riveteuse NG 5



Pour riveter les chaînes.

N° de pièce **5805 012 7510**

## Riveteuse à main et démonte chaîne NG 6



Outil manuel pour riveter et dériver la chaîne 3/8"

N° de pièce **0000 881 4700**

## Coffre de scie à chaîne Woodsman<sup>MC</sup>



Robuste avec garde-chaîne amovible pour ranger ou transporter votre scie à chaîne. Pour modèles: MS 170, 171, 180, 181, 200, 200 T, 211, 230, 250, 260, 270, 290, 341, 361, 362, 390, MSE 140 and 180.

N° de pièce **0000 900 4008**

# Accessoires de scie à chaîne

## Coins d'abattage

STIHL offre une variété de coins d'abattage très résistants aux chocs pour la coupe et l'ébranchage.



Été 8"	0000 893 6802
Été 10"	0000 893 6882
Hiver 5 1/2"	7002 881 2204
Hiver 8"	7002 881 2201
Hiver 10"	7002 881 2203
Triples angles 10"	0000 893 6883
Été 12:	0000 893 6884

## Couteaux

Couteaux avec lame en acier de haute qualité avec poignée pliante qui se barre.



Couteau à une lame	0464 156 0000
Couteau de chasse avec étui en cuir	0464 167 0000

## Étuis pour coins

Étuis pour coins disponibles avec bride.



Étui pour coins et outils	7002 882 5500
Étui pour coin	7002 882 5502

## Levier d'abattage

Un outil pratique à utiliser en forêt. Le manche de 32" facilite l'abattage.



N° de pièce	0000 881 2701
-------------	---------------

## Ceinture porte-outils

Disponibles en différentes largeurs, incluant:



Cuir 1 1/2"	7002 883 2000
Cuir 2"	7002 883 2001
Nylon 2"	7002 883 2002

## Crochets à pulpe

En métal de haute qualité, disponibles avec pointe d'été ou d'hiver.



Avec pointe d'été	7002 881 2900
Pointe d'hiver de rechange	7002 881 2901

## Haches avec manche en noyer

Poignée en noyer de haute qualité avec bout en abrasif pour une prise sécuritaire. Tête forgée avec bord de précision pour une durée de vie maximum.



Hache 2 1/2 lb - 26"	0000 881 1917
Hache 7 lb - 30"	0000 881 2000
à refendre	
Masse 6 lb - 28"	0000 881 2008
à refendre	

## Pince à bois

En métal avec poignée antidérapante. Ouverture maximum de 18,2 cm..



N° de pièce	0000 881 3002
-------------	---------------

## Hache professionnelle

Hache professionnelle avec poignée en polymère de qualité avec étui..



Hache à refendre 4.4 lb - 29"	7002 881 1901
-------------------------------	---------------

## Ruban-mètre

Ruban-mètre professionnel fabriqué par Spencer. Disponible en longueurs de 50', 65', 75', et 100' (avec ou sans clou).



50'	7002 871 0078
65'	7002 871 0079/0115
75'	7002 871 0080/0114
100'	7002 871 0081



# Outils manuels

## Sécateurs



### Sécateur à main latéral

0000 881 3604

Pour bois vert.



### Sécateur latéral universel

0000 881 3637

Poignées de plastique intégralement moulées et forgées, pour le bois vert.



### Sécateur latéral professionnel

0000 881 3638

Poignées de plastique intégralement moulées et forgées, lame remplaçable, pour le bois vert.

## Sécateur professionnel

Poignée de 32" en aluminium et capacité de coupe de 2". Conçu pour les travaux les plus durs.



N° de pièce 0000 881 3609

## Élagueurs

Poignées légères de 16", en aluminium, avec capacité de coupe de 1 1/2"



N° de pièce 0000 881 3669



Poignées légères de 24", en aluminium, pour le professionnel, avec capacité de coupe de 2".

N° de pièce 0000 881 3670

## Cisailles pour la haie PH80

Conçu pour l'amateur habile qui veut sculpter des buissons et des plantes décoratives. Spécialement fait de lames résistantes à la corrosion. Longueur de 30".



N° de pièce 0000 882 0709

## Scie d'émondage PS 60

Pour les utilisateurs les plus exigeants. Lame fixe de 9,5" avec dents durcies par trempage. Étui en composite avec barrure de pousse et ganse.



N° de pièce 7002 882 0906

## Scie pour arboriculteur PS 90

La scie manuelle idéale pour l'arboriculteur. Lame de 12" durcie par trempage. Étui en composite avec barrure de pousse.



N° de pièce 7002 882 0907

## Lame Super Turbo Cut

La surface chromée dure assure une coupe efficace dans le bois dur et le bois mou. Pour utiliser avec la perche télescopique.



N° de pièce 0000 881 4141

## Scie à ébrancher Super TurboCut

Le choix idéal pour les arboriculteurs et les paysagistes. Lame en nickel, poignée en bois dur, capacité de coupe de 12".



N° de pièce 0000 881 4111

## Pierre d'affutage

Pour affûter les lames de sécateurs, de cisailles et d'élagueurs.



N° de pièce 0000 881 6001

# Outils manuels

## Divers Accessoires

### Scie manuelle pliante «HandyCut»



Scie pliante idéale comme outil "à tout faire". Lame d'acier très solide. Capacité de coupe de 6".

N° de pièce 0000 881 4110

### Jeu d'émondage PP900



Outil idéal pour l'émondage professionnel. Perche durable en fibre de verre avec lame activée par une corde (portée de 4m).

N° de pièce 7002 882 0709

### Perche médiane

Prolonge l'arbre de l'émondoir PP 900 de 2 m.

N° de pièce 0000 882 3900



### Perche télescopique

Pour l'arboriculteur professionnel; en aluminium, légère et robuste. Portée jusqu'à 4 m.

N° de pièce 0000 881 4113



### Émondoir

Le mécanisme de levier breveté réduit l'effort de 50%. Livré avec rallonge en fibre de verre de 4,3 m et lame de 38 cm.

N° de pièce 7002 881 3600



### SG10 Vaporisateur manuel



Le SG10 est idéal pour éliminer les mauvaises herbes, les insectes et pour épandre de l'engrais. Capacité de réservoir de 1,6 litres. Deux buses pour un choix d'angle de vaporisation. Grand goulot pour faciliter le remplissage. Parfait pour la cour et le jardin.

### SG20 Vaporisateur manuel à dos



Le SG20 est équipé d'un réservoir pressurisé qui aide à maintenir la pression constante en cours de travail. Il requiert un minimum de pompage et le remplissage se fait sans perte de pression. Capacité de 18 litres. Grand goulot pour faciliter le remplissage et châssis en polymère pour plus de légèreté.

### BG 56/66/86 Trousse d'aspiration



N° de pièce 4241 700 2200

### BG 55/65/85 Trousse d'aspiration



N° de pièce 4229 007 1000

### BGE 71 Trousse d'aspiration



N° de pièce 4811 700 2200

### BR 420 Trousse d'aspiration



N° de pièce 4203 007 1003



# Conseils, service et pièces de rechange de STIHL



Les outils motorisés STIHL sont des machines à haute performance souvent soumises à des tâches extrêmement exigeantes. Un entretien et un soin méticuleux, ajoutés à un service à la clientèle attentionné, sont d'une importance vitale pour garantir l'efficacité et la fiabilité à long terme. C'est une des raisons pour lesquelles les produits STIHL ne sont vendus qu'à travers le réseau de détaillants STIHL autorisés.

## **Votre détaillant de service STIHL**

Vous êtes assuré de recevoir de votre détaillant STIHL le meilleur soutien - à tous points de vue: conseils, vente et service. Il vous conseillera sur la machine appropriée pour vos besoins et sur son utilisation adéquate, et vous offrira un service professionnel. Vous serez ainsi assuré de profiter de votre nouvel outil motorisé STIHL pendant des années.

## **Pièces de rechange d'origine STIHL**

La fiabilité maximale, même dans les pires conditions, est un point fort des outils motorisés STIHL. Si un problème survient sur votre machine STIHL, les pièces de rechange sont disponibles. Demandez toujours les pièces STIHL d'origine pour vous assurer la meilleure performance, la fiabilité et la durée de vie de votre outil STIHL. Vous reconnaîtrez les pièces d'origine STIHL par le logo ou par le symbole des pièces qui est un S stylisé.

## **Contrôle de la qualité STIHL**

La valeur des outils motorisés STIHL est basée sur les plus hauts standards de qualité, présents dans tous les domaines de la compagnie. STIHL se conforme aux normes internationales ISO9001/ISO 14001 pour la qualité et la gestion de l'environnement. STIHL travaille constamment à améliorer toute sa gamme de produits et c'est pourquoi nous nous réservons le droit de modifier le produit que nous livrons en ce qui concerne la forme, la technologie et la configuration.

## **Pour votre sécurité**

Un usage inapproprié de n'importe quel produit peut représenter un danger pour l'utilisateur, les gens se tenant à proximité, les animaux ou les objets. Il est donc essentiel de lire en entier la notice d'emploi avant l'utilisation d'un produit STIHL et de prendre les précautions nécessaires, tout en suivant les conseils de sécurité. Toute négligence de se conformer aux directives pourrait provoquer des blessures sérieuses, voire fatales.



7002 871 0553. Imprimé au Canada © STIHL Limitée 2010.

[www.stihl.ca](http://www.stihl.ca)

**Pour plus d'informations et de conseils:**